

Manual de Instalação

MatriX 800/500 I, II, III

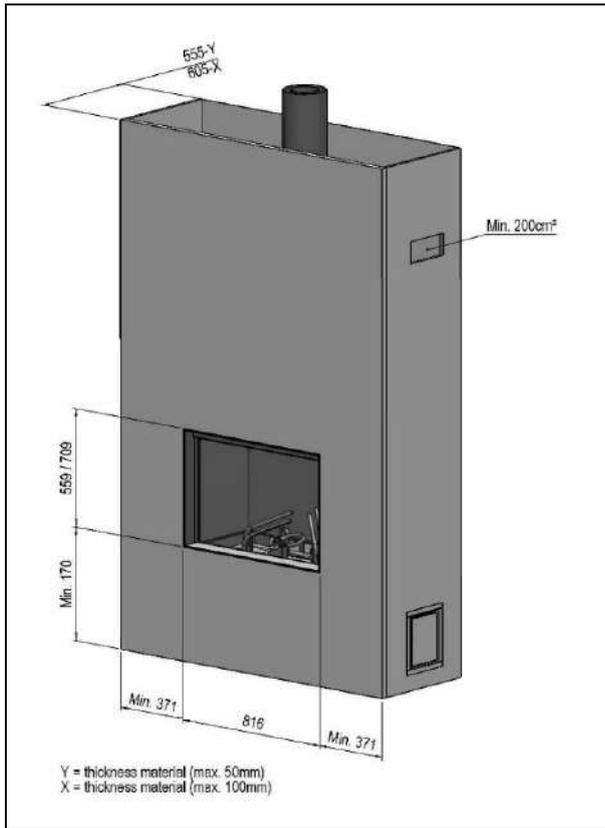
MatriX 800/650 I, II, III

PT

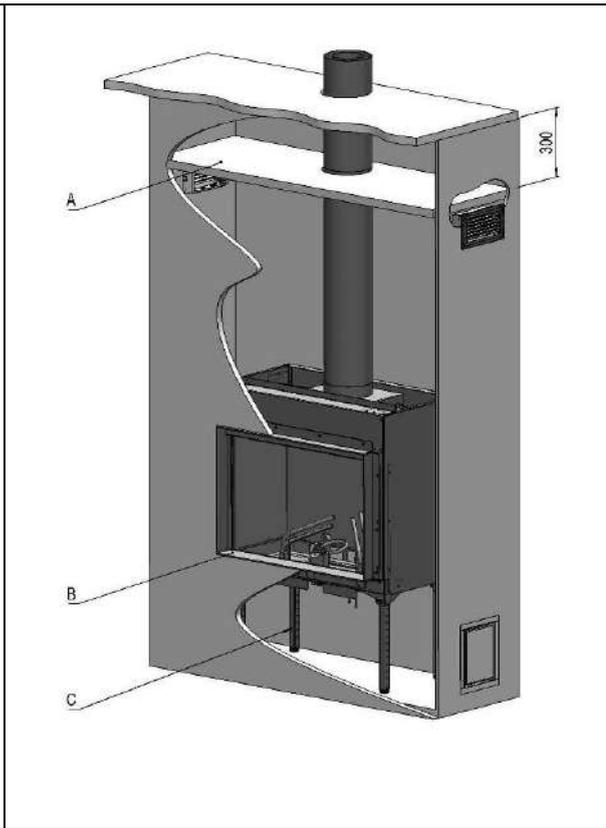


40011730-1946

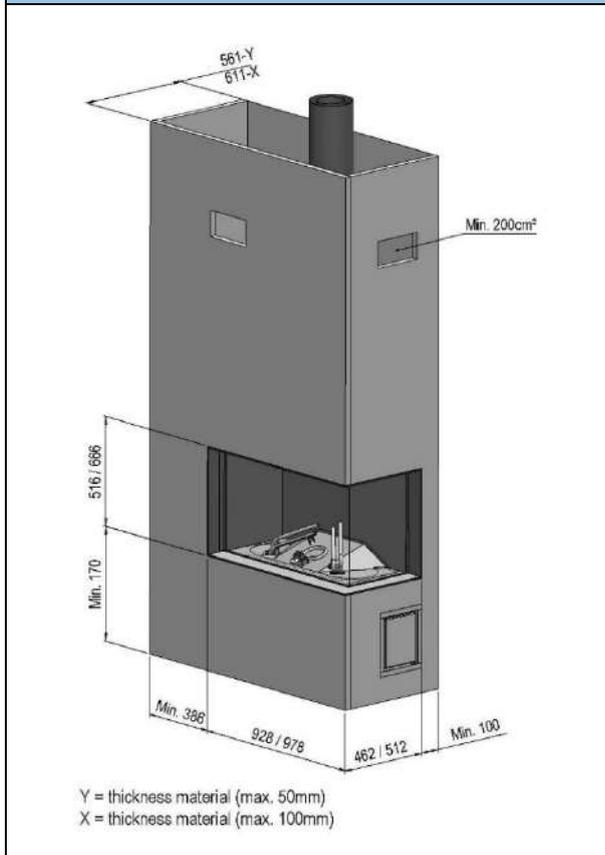




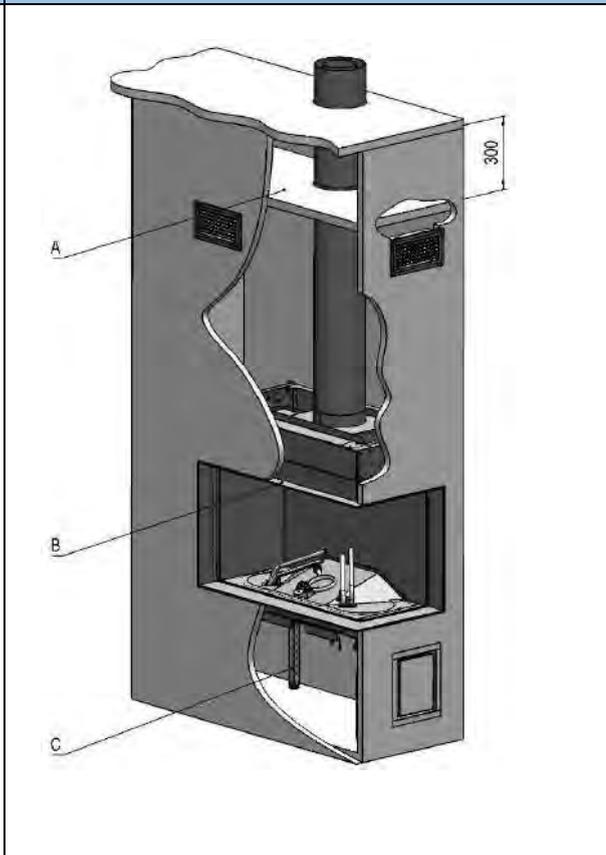
1.0



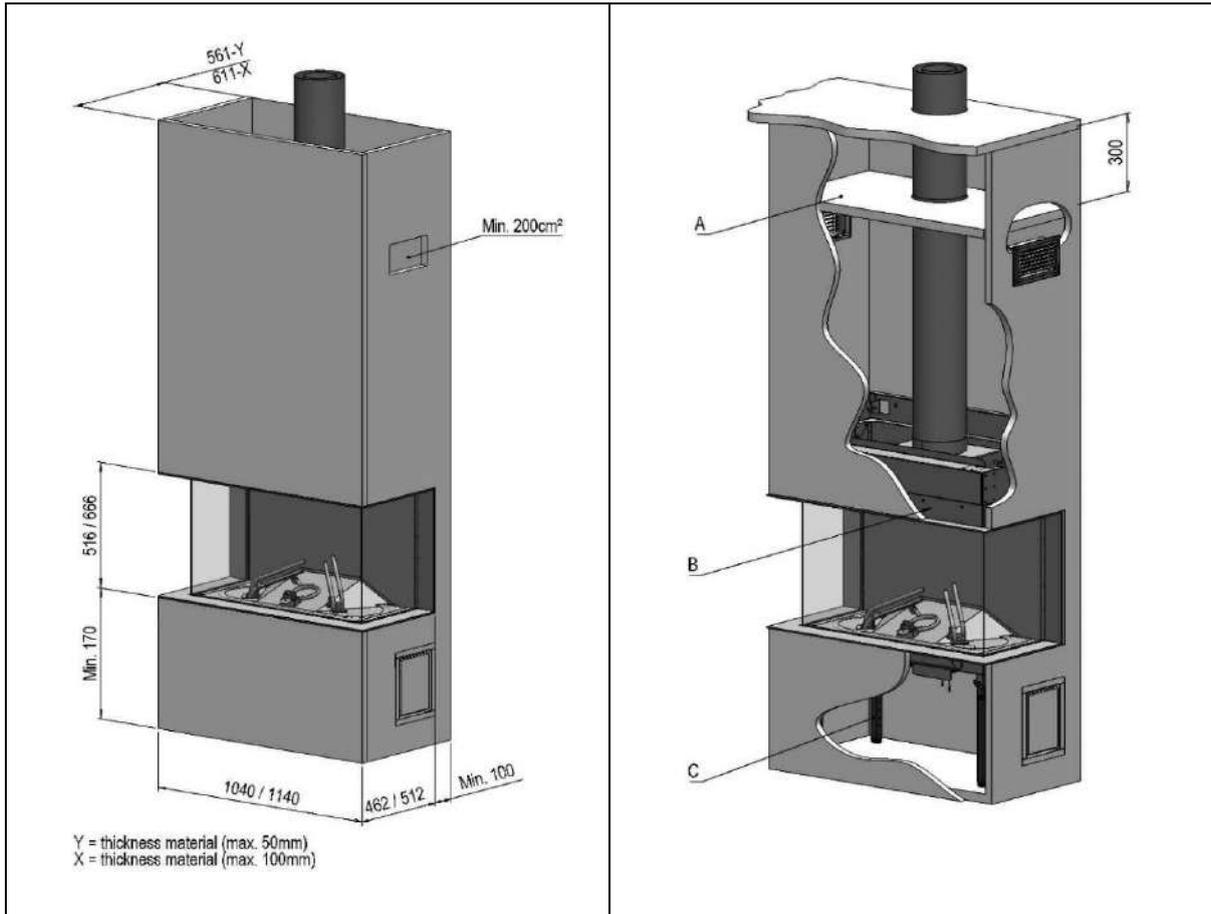
1.1



1.2

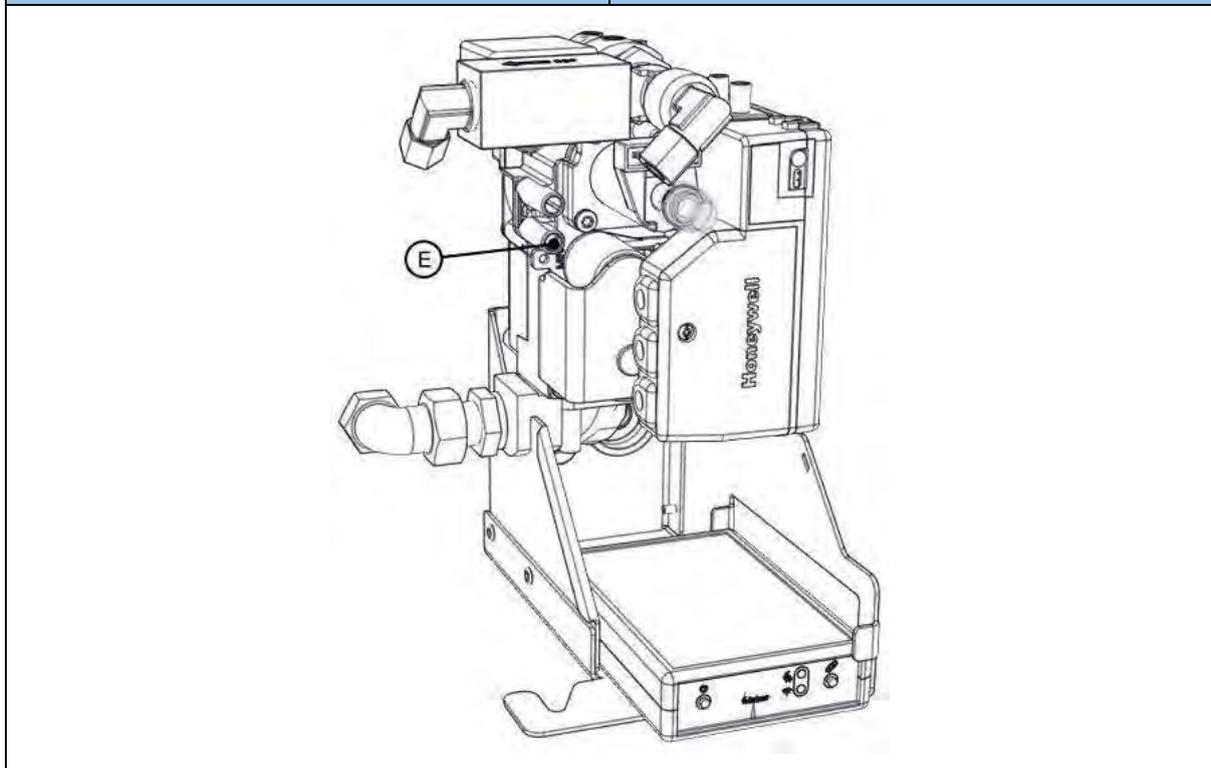


1.3

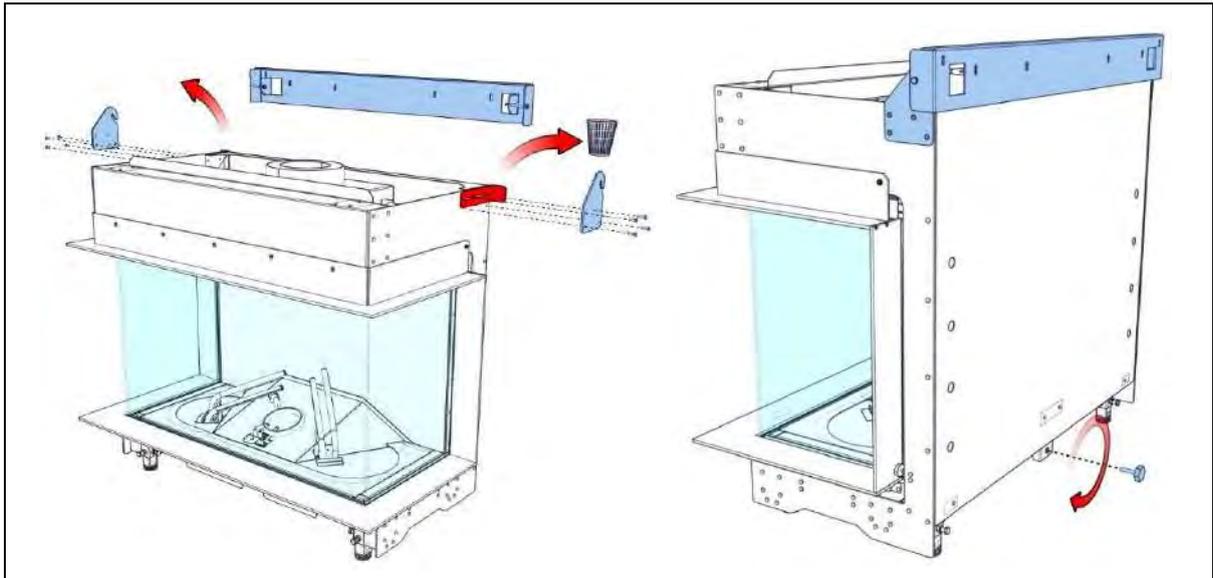


1.4

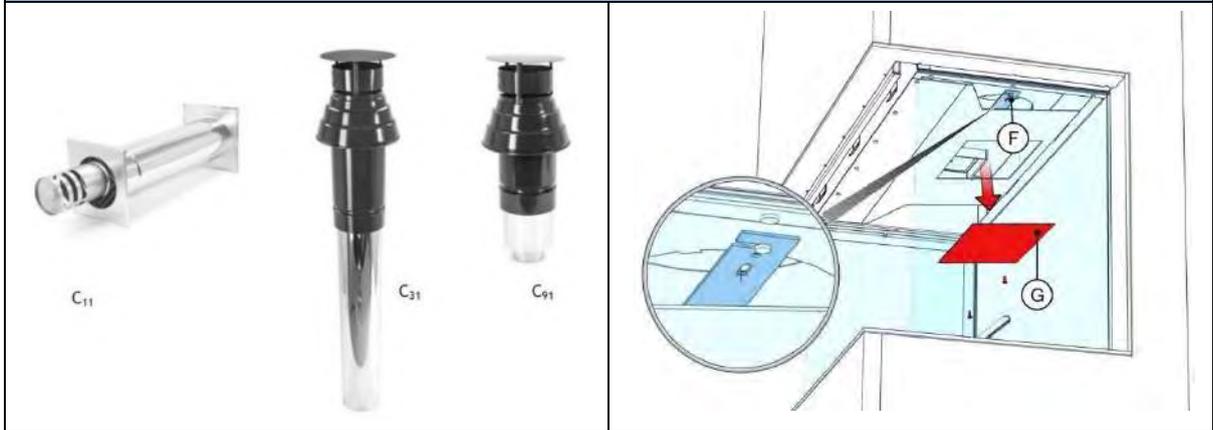
1.5



1.6

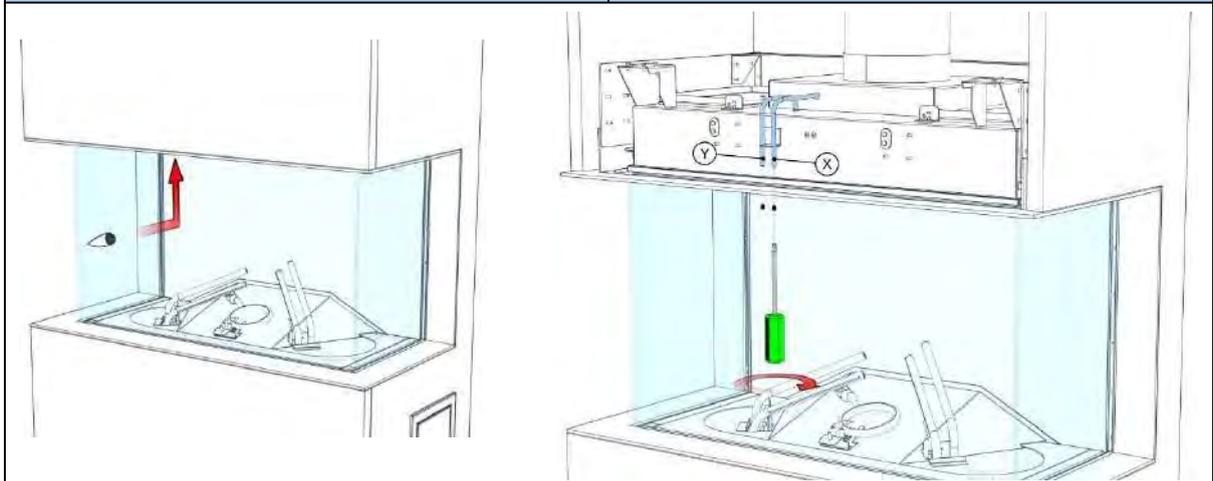


1.7

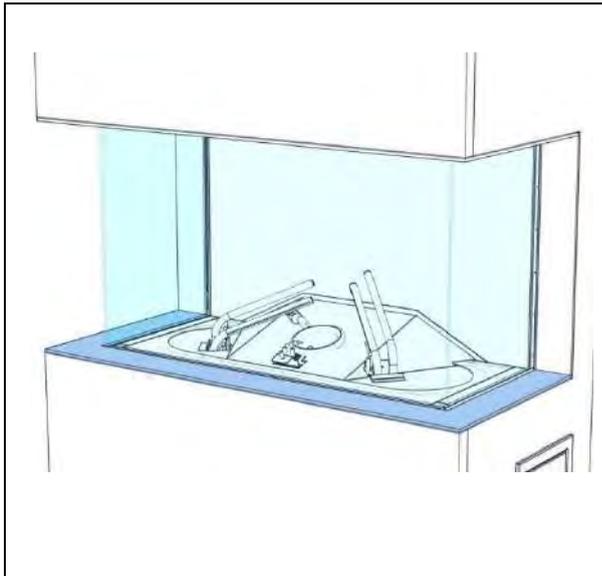


1.8

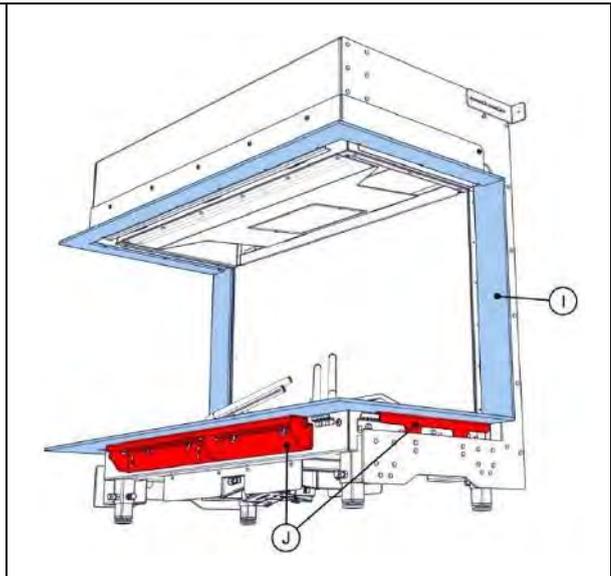
1.9



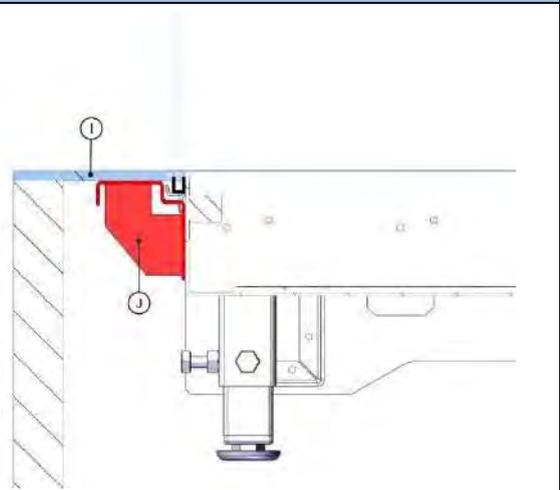
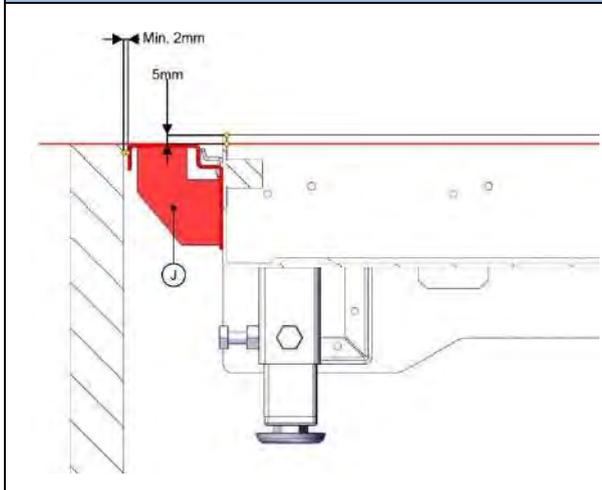
2.0



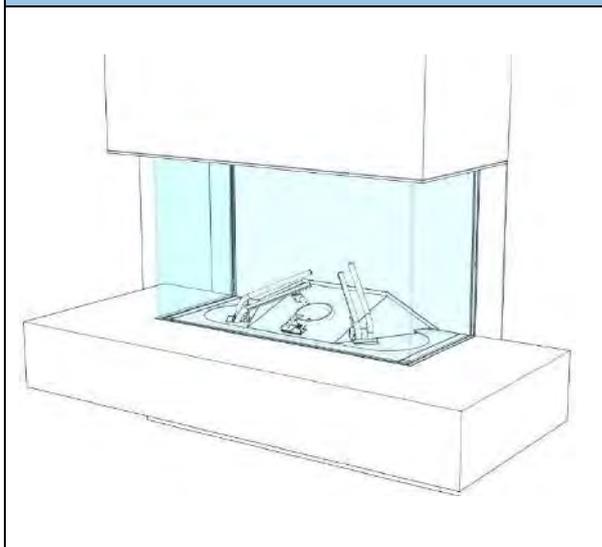
2.1



2.2



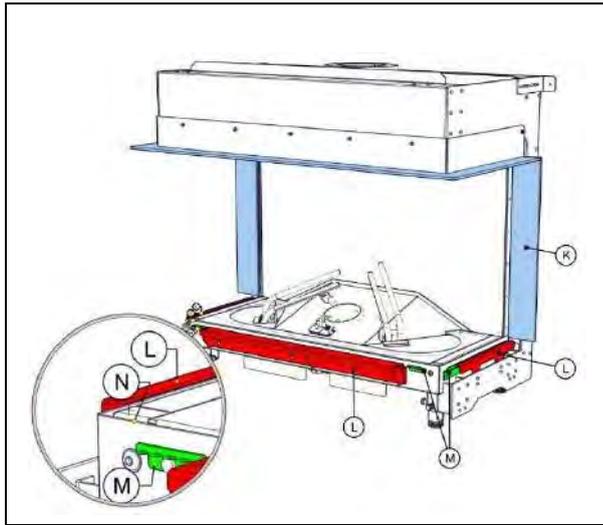
2.3



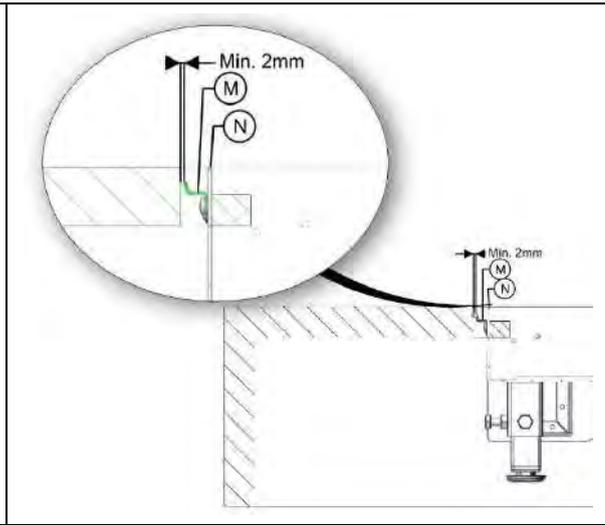
2.4



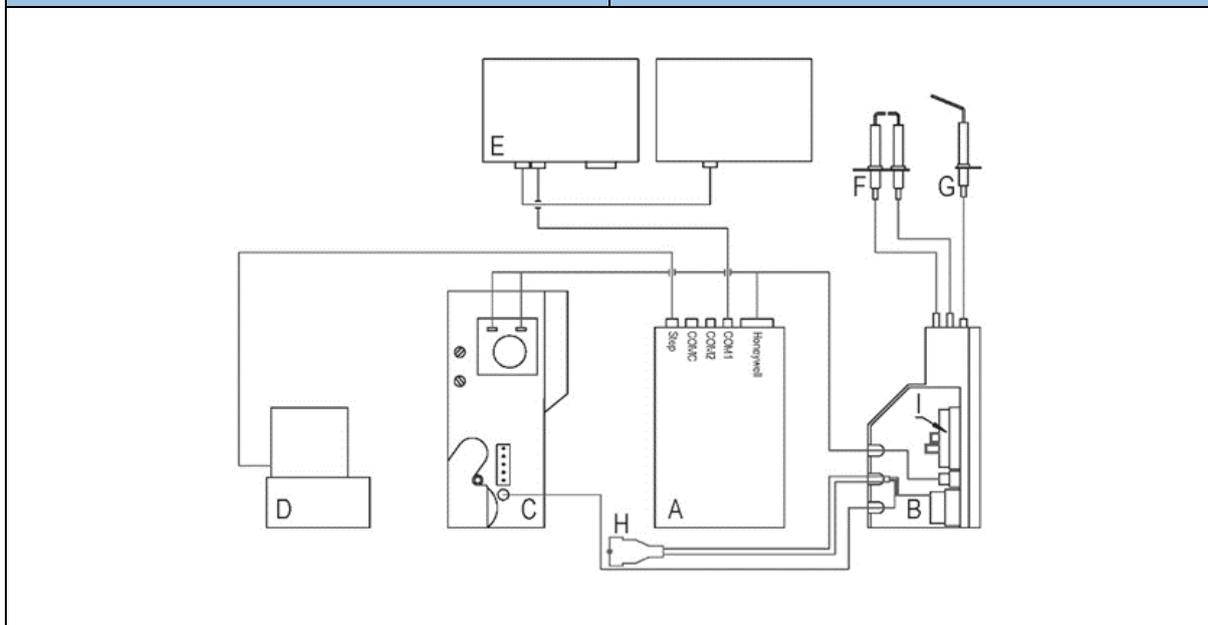
2.5



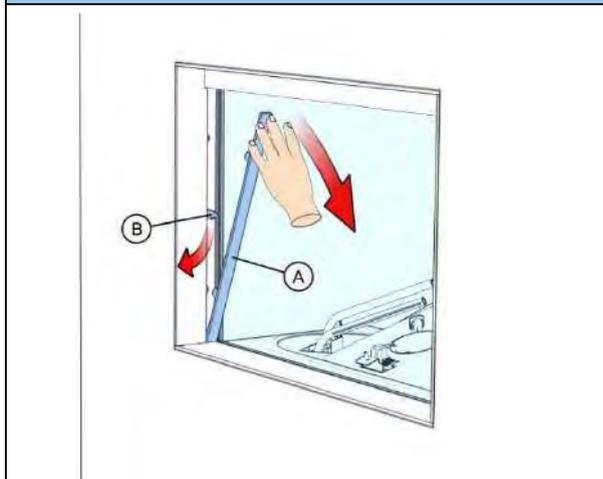
2.6



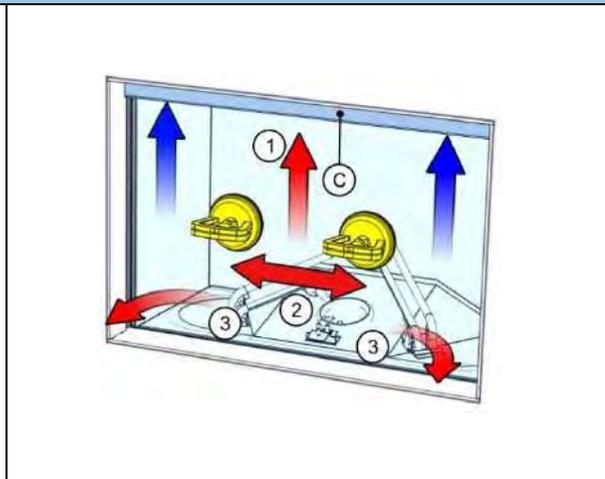
2.7



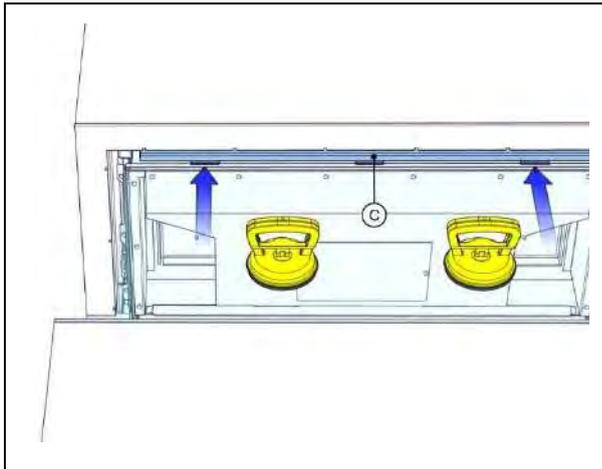
2.8



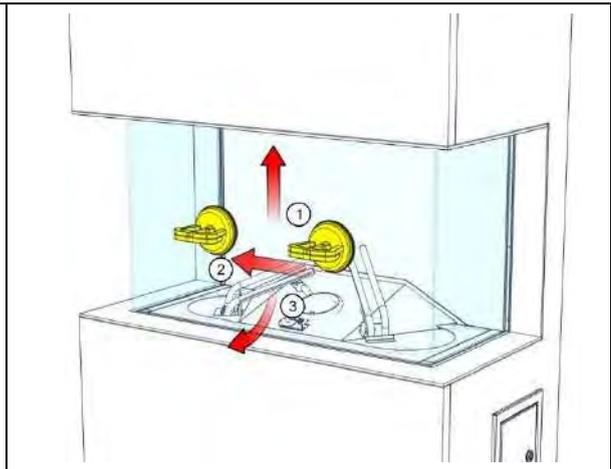
3.0



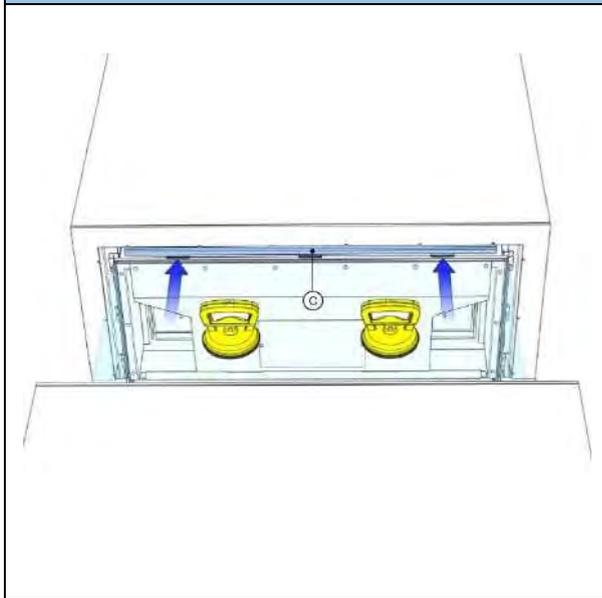
3.1



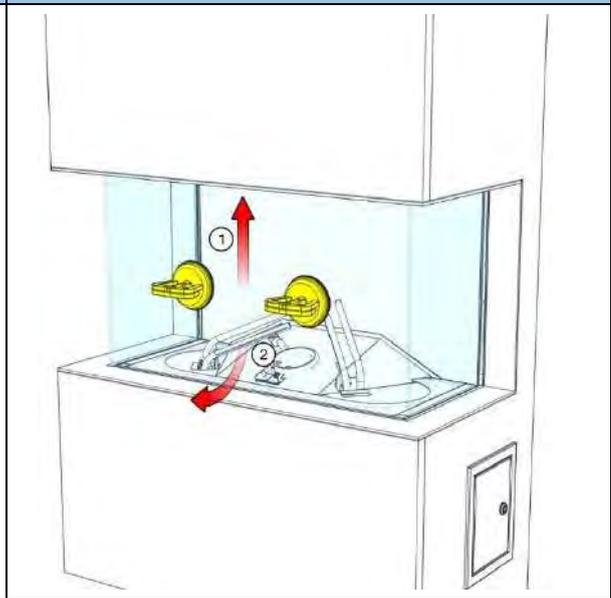
3.2



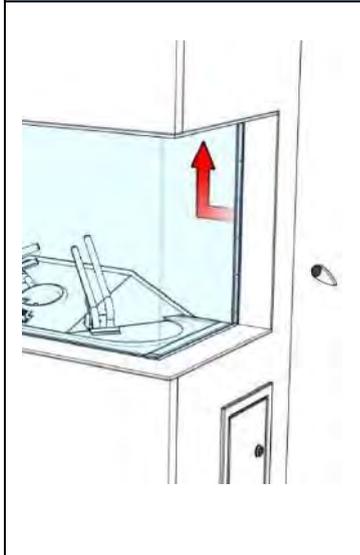
3.3



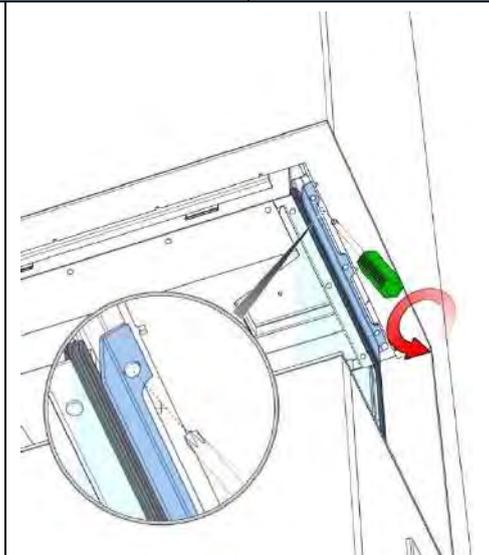
3.4



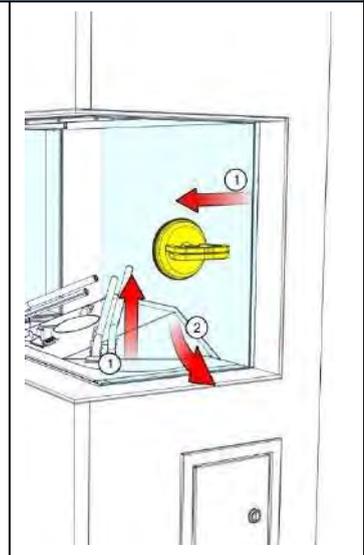
3.5



3.6



3.7



3.8





1 Caro utilizador

Parabéns por adquirir o seu produto Faber, um produto de qualidade que lhe irá proporcionar calor e bom ambiente durante muitos anos. Por favor leia este manual antes de utilizar o equipamento. Caso algum mau funcionamento ocorra (apesar de todas as verificações finais), pode sempre contactar o seu revendedor Faber.

Para qualquer reivindicação de garantia, é essencial registar o seu equipamento. Durante este registo, encontra toda a informação acerca da nossa garantia.

➤ Nota importante!

Os detalhes do seu equipamento podem ser encontrados no manual do utilizador.

Pode registar o seu equipamento em:

www.faberfires.com

Glen Dimplex Benelux B.V.

Address: Saturnus 8

NL-8448 CC

Heerenveen

Tel: +31 (0)513 656 500

Email: contact@faberfires.com

Info: www.faberfires.com

1.1 Introdução

A instalação deste equipamento deve ser feita por um instalador qualificado com conhecimentos e competências. Um profissional tem em consideração aspetos técnicos como a radiação de calor e ligações de gás, assim como os requisitos de exaustão de gases da combustão.

Onde as instruções de instalação não forem claras, siga os regulamentos nacionais/locais.

1.2 Verificação

Verifique que o equipamento não sofreu danos no transporte e caso veja algum, contacte imediatamente o seu revendedor.

1.3 Declaração CE

Declaramos por este meio que a Glen Dimplex Benelux B.V. lançou o equipamento de aquecimento a gás Faber com o seu design e método de construção em conformidade com o Regulamento (eu): 2016/426 e (EU) 2015/1188.

Produto: aquecedor a gás para divisão

Modelo: MatriX 800/500 I,II,III

MatriX 800/650 I,II,III

Esta declaração torna-se inválida e nula no momento em que a unidade for modificada sem autorização escrita da Glen Dimplex Benelux B.V.

2 Instruções de segurança

➤ Nota importante!

É aconselhável instalar sempre um ecrã para a unidade se crianças, idosos ou pessoas com dificuldades estão presentes na divisão que a unidade. **Se, regularmente, pessoas vulneráveis podem estar na divisão sem supervisão, deve existir uma proteção suficiente à volta do equipamento.**

- Esta unidade tem de ser instalada de acordo com as leis em vigor e só em espaço suficiente.
- A unidade tem de ser verificada anualmente de acordo com o manual de instalação e os regulamentos nacionais e locais aplicáveis.
- Assegure-se que os dados da etiqueta correspondem ao tipo e pressão de gás locais.
- O equipamento tem uma finalidade atmosférica e de aquecimento. Isto significa que todas as superfícies, incluindo o vidro, podem estar muito quentes (mais de 100°C). Exceções a isto são o fundo do equipamento e os botões de controlo.
- Não use o comando e/ou a app fora da divisão onde a unidade está instalada. Assim estará sempre atento à situação à volta do equipamento quando está em funcionamento.
- As definições e construção do equipamento não podem ser alteradas!
- Não coloque imitação de madeira extra ou outro material fumegante no queimador ou na câmara de combustão.
- Não coloque material combustível a menos de 0,5 mts da área de radiação do equipamento.
- Através da natural circulação do ar da humidade da chama e componentes voláteis não curados da tinta, materiais de construção, carpetes e etc. são atraídos. Estas partes podem depositar-se como fuligem em superfícies frias. Por isso, não acenda o equipamento pouco tempo depois da instalação.

2.1 Usando o equipamento pela primeira vez

Providencie ventilação extra e abra todas as janelas da divisão durante o primeiro acendimento. Deixe o fogo queimar na configuração máxima durante algumas horas para que a tinta tenha tempo de secar e quaisquer vapores libertados serem removidos com segurança. Mantenha pessoas vulneráveis e animais de estimação fora da divisão neste processo.



3 Requisitos de instalação

3.1 Equipamento

- Este equipamento não pode ser instalado num ambiente que contenha cloro (piscinas, etc.).
- O equipamento tem de ser construído numa chaminé falsa ou existente.
- Por razões de transporte, para equipamentos com tubo flexível de gás, a unidade de controlo (fig. 1.6) está montada no fundo da Caixa. Retire-a e instale-a junto com a Caixa de controlo e porta de acesso remoto o mais baixo possível na falsa chaminé (ver manual de instruções fornecido 40011721).
(Para evitar danos nos cabos e tubos durante o transporte, estes vêm presos por abraçadeiras. Remova-as para assegurar o correcto funcionamento da unidade).
- Se desejado, está disponível um tubo de 2 mts (art. Nº. 20901530).

3.2 Chaminé falsa

- A chaminé falsa deve ser num material não inflamável.
- O espaço acima do equipamento deve ser sempre ventilado usando grelhas com uma passagem livre mínima de 200 cm² por grelha.
- Use para acabamento e gesso decorativo especial (resistente mín. 100°C) ou papel de parede de fibra de vidro para evitar descoloração e rachaduras etc., tempo mínimo de secagem 24 horas por mm de acabamento aplicado.
- A estrutura da falsa chaminé e a sua construção não podem apoiar no equipamento.

3.3 Requisitos de descarga e saída

Primeiro, efetue um cálculo de combustão (ver Capítulo 11) e instale o restritor de chaminé correcto! (geralmente é instalado um restritor de 30mm).

- Para o fornecimento e descarga de fumos use sempre os materiais de tubagem prescritos e fornecidos Faber. Contacte a Glen Dimplex Benelux B.V. Só usando estes materiais, a Faber garante uma performance apropriada.
- A distância para materiais inflamáveis deve ser, no mínimo, 50 mm, calculados desde o exterior do material de combustão (EN 1856-1 T600 N1 D VM – L20040 O (50)).

Saídas (fig. 1.8)

A combinação de fornecimento e descarga pode ser feita tanto por um terminal na parede ou no telhado. Verifique se a posição do terminal cumpre os regulamentos locais relativamente a poluição e aberturas de ventilação.

➤ Nota importante!

Para um funcionamento adequado, a saída tem de estar a, pelo menos, 0,5 mts de:

- Cantos do edifício;
- Coberturas de telhado e varandas;
- Beirais (à exceção do cume do telhado, ver Capítulo 15).

C11, saída pela fachada

Através de uma parede ou fachada, use uma saída de parede Faber. Dependendo dos cálculos da combustão, isto pode ser 100/150 mm ou 130/200 mm.

C31, saída pelo telhado

Para telhado (plano), use uma saída de telhado Faber com diâmetro 100/150 mm.

C91, chaminé existente

Para uma chaminé existente, use uma saída de chaminé Faber com diâmetro 100/150 mm. Neste caso, a chaminé existente funciona como entrada de ar e um tubo inox flexível faz a descarga do gás da combustão. O topo (chapéu Faber) e o fundo (conjunto de ligação da chaminé) devem ser estanques.

Dependendo do diâmetro de tubagem calculado, tem de usar um tubo inox flexível de Ø100 mm (art. Nº. AJ005503) ou Ø130 mm (art. Nº. AJ005603) como especificado pela Faber. Para isto, contacte a Glen Dimplex Benelux B.V.

➤ Nota importante!

- O diâmetro mínimo da chaminé para um tubo inox flexível de 130mm tem de ser 200x200 mm e para tubo inox flexível de 100 mm tem de ser 150x150 mm.
- Não ligue mais do que 1 equipamento à chaminé existente.
- A chaminé deve estar em boas condições:
 - Sem fugas;
 - Bem limpa.

Para mais informações acerca das ligações a tubagem de chaminé já existente, requisiute as instruções de instalação “Conjunto de Ligação de Chaminé.



4 Instruções de preparação e instalação

4.1 Ligação de gás

A ligação de gás tem de cumprir as normas locais aplicáveis.

➤ Nota importante!

- Providencie uma ligação de gás flexível com pelo menos 0,5 mts extra, para que a unidade de controlo possa ser removida para instalação e manutenção!
- Calcule a tubagem de gás para que não haja queda de pressão.

Aconselhamos a usar uma ligação de gás diretamente do medidor de gás para o equipamento, com uma válvula de fecho na proximidade do aparelho, que deve ser sempre facilmente acessível. Posicione a ligação de gás para que seja sempre facilmente acessível para intervenção, e o queimador possa ser desmontado.

4.2 Ligação elétrica

Instale uma tomada 230VAC/50Hz perto da unidade para poder ligar a Caixa de Controlo FAB1806.

Ver fig. 2.8 para o diagrama elétrico:

- A = I.T.C. (Intelligent Technical Controller)
- B = eletrónica
- C = válvula de gás
- D = válvula solenoide
- E = modulo Symbio LED (opcional)
- F = pino de ignição
- G = pino de ionização
- H = cabo de energia
- I = ficha de configuração

4.3 Instalação Smart Home

O controlador pode ser ligado a uma fonte externa, como um sistema Domotica, usando uma Unidade de Interface Faber (art. Nº A9323000).

4.4 Preparando o equipamento

- Remova o equipamento da embalagem. Assegure-se que os tubos de fornecimento de gás não estão danificados.
- Remova o vidro e quaisquer aros, guarde-os num local Seguro e remova as partes embaladas do equipamento.
- Prepare a ligação de gás no regulador.

4.5 Posicionando o equipamento

Tenha em consideração os requisitos de instalação (ver Capítulo 3). Coloque o equipamento na posição correta e nivele-o.

Ajuste aproximado de altura:

- Com as pernas extensíveis (opcionais)

Ajuste específico da altura:

- Com os pés ajustáveis

Instalando na parede

O equipamento também pode ser instalado na parede usando o suporte de parede opcional, ver anexo 16.9 (art. Nº. A9322996).

Por isso, remova os suportes existentes e use o espaçador fornecido para alinhamento vertical, ver fig. 1.7.

4.6 Instalando a tubagem de fumos

Instale a tubagem de acordo com o manual de instalação fornecido!

- A distância para materiais combustíveis deve ser, no mín. 50 mm, calculado desde o exterior do tubo.
- Nunca comece imediatamente com tubagem concêntrica de tamanho ajustável no equipamento.
- Secções horizontais devem ser instaladas para permitir um declive até à unidade (3 graus).
- Construa o sistema a partir do equipamento. Se isto não for possível, pode usar uma secção de adaptação extensível.
- Para ajustar o sistema de exaustão, deve usar um tubo de tamanho ajustável de 0,5 mts. Assegure-se que o tubo interior é sempre 15 mm mais longo que o tubo exterior. Terminais de parede e telhado podem ser cortados. Estes componentes têm de ser fixos com parafusos auto-roscentes.

4.7 Construindo a chaminé falsa

Antes de posicionar a chaminé falsa, aconselhamos a efectuar um teste de funcionalidade definido no Capítulo 7 “Verificação da Instalação”.

Chaminé falsa

- Construa a falsa chaminé numa combinação de materiais não-inflamáveis e metal ou alvenaria/blocos de betão.
- Use sempre uma verga ou barras de reforço quando empregar a tomada. Não podem ser colocadas diretamente no equipamento.
- Assegure-se que o equipamento não funciona como suporte de construção, por causa da expansão do equipamento através do calor.



Ventilação

Uma ventilação correta evita danos por sobreaquecimento do bloco de controlo de gás e a sua eletrónica e também limita a temperatura de convecção de ar. Use as grelhas de ventilação Faber (art. Nº. A9296400) ou uma alternativa similar com uma passagem livre mínima de 200cm² por grelha, acima do equipamento, quando construir a chaminé falsa. Dentro da falsa chaminé, uma placa de tela horizontal, feita de material não inflamável, tem de ser instalada mesmo acima das aberturas de ventilação (ver “A” na fig. 1.1 para o 800 I, fig. 1.3 para o 800 II e fig. 1.5 para a versão 800 III).

Instalação e acabamento

➤ Nota importante!

- Tenha em consideração uma distância mínima de 2 mm devido à expansão do equipamento. Ver fig. 2.7.
- Tenha em consideração a grossura de qualquer camada de acabamento!

Método I: instalação COM faixa de cobertura (fig. 2.1)

Os seguintes pontos são de interesse (fig. 2.2 e 2.3):

I = aro embutido
J = perfis distancias

- Construa a falsa chaminé contra o aro embutido “I” e os perfis distancias “J”.
- Não construa a falsa chaminé (por baixo do equipamento) mais alta que o topo do perfil distancial “J” (fig. 2.3).

Método II: instalação SEM faixa de cobertura (fig. 2.4)

➤ Nota importante!

Nas versões só com vidro frontal *MatriX*, a faixa de cobertura é fixada por parafusos, remova-os primeiro! (fig. 2.5).

Os seguintes pontos são de interesse (fig. 2.6):

K = aro embutido
L = perfis distancias
M = suportes de vidro
N = borda superior da câmara de combustão

- Remova todos os perfis distancias “L”.

➤ Nota importante!

Assegure-se que os parafusos do perfil distancial frontal “L” serão substituídos, de forma a assegurar a estanqueidade da unidade.

- Para a altura do plano, ver o ponto “N” (fig. 2.6 e 2.7).
- Tenha em consideração uma distância mínima de 2 mm entre o plano e o suporte do vidro “M” devido à expansão do equipamento (fig. 2.7).

5 Removendo o vidro

5.1 Vidro frontal

MatriX I:

- Desmonte a faixa de cobertura “A” em ambos os lados (fig. 3.0).
- Rode o gancho “B” em sentido horário em ambos os lados (fig. 3.0).
- Coloque as ventosas no vidro, deslize o aro “C” para cima e desmonte o vidro frontal (fig. 3.1).

Para substituir o vidro, repita o processo em ordem inversa.

➤ Nota importante!

Evite impressões digitais no vidro, estas não podem ser removidas quando o equipamento for usado.

MatriX II:

- Desmonte a faixa de cobertura “A” (fig. 3.0).
- Rode o gancho “B” em sentido horário (fig. 3.0).
- Coloque as ventosas no vidro e deslize o aro “C” para cima (fig. 3.2).
- Desmonte o vidro frontal (fig. 3.3).

Para substituir o vidro, repita os passos em ordem contrária.

➤ Nota importante!

Evite impressões digitais no vidro, estas não podem ser removidas quando o equipamento for usado.

MatriX III:

- Coloque as ventosas no vidro e deslize o aro “C” para cima (fig. 3.4).
- Desmonte o vidro frontal (fig. 3.5).

Para substituir o vidro, repita os passos em ordem contrária.

➤ Nota importante!

Evite impressões digitais no vidro, estas não podem ser removidas quando o equipamento for usado.



5.2 Vidro lateral

Para limpar, não é necessário remover o vidro lateral.

Matrix II e III:

- Desmonte o vidro frontal (secção 5.1).
- Desmonte a faixa de vidro no topo (fig. 3.6 e 3.7).
- Coloque a ventosa e desmonte o vidro lateral (fig. 3.8).

Para substituir o vidro, repita os passos em ordem contrária.

➤ Nota importante!

Evite impressões digitais no vidro, estas não podem ser removidas quando o equipamento for usado.

6 Colocando o material decorativo

É proibido usar outro ou adicionar mais material à câmara de combustão.

Ver o cartão de instruções de decoração ou o Capítulo 17:

- Divida o granulado de vidro “A” somente no fundo (fig. 17.1). Evite uma dupla camada!
- Coloque o conjunto de troncos.
 - Coloque os 2 troncos maiores (fig. 17.2a). Deixe espaço por baixo dos troncos (fig. 17.2b e c).
 - Coloque o tronco perto do pino de ignição. Preste atenção à ligação pino-furação (fig. 17.3.).
 - Coloque os troncos restantes (fig. 17.4 até 17.6).
- Divida os seixos pretos e cinza “B” à volta do queimador.
- Mantenha as peças de ignição livres de seixos.
 - Assegure-se que não há contacto entre o tronco no topo e o queimador (fig. 17.2d).
- Inicie o equipamento conforme descrito no manual do utilizador.
- Verifique se a distribuição da chama, o efeito Symbio (base de brilho) estão bons. Mova ou remova seixos/granulado de vidro para criar um bom efeito.
- Instale o vidro frontal e verifique a imagem da chama.

7 Verificando a instalação

Verificação para fugas de gás

Verifique com um detetor de fugas de gás todas as ligações e tubagens de gás para fugas.

Verificação da pressão primária

Verifique se a pressão primária corresponde aos dados que estão na etiqueta.

Medindo a pressão primária:

- Feche a válvula de corte. Rode o bocal de medição “E” (fig. 1.6) algumas voltas para abrir e ligue uma mangueira de medição ao regulador de gás.
- Anote esta medida quando a unidade trabalhar nas configurações mais altas e mais baixas.
- Não ligue a unidade se a pressão for muito alta (+20%).

➤ Nota importante!

Feche o bocal de medição de pressão e verifique para fugas de gás.

Verificação da ignição e queimador

Inicie o equipamento usando o telecomando como descrito no manual do utilizador e teste todas as possibilidades do queimador.

Agora repita a verificação acima usando a App (App definida como Modo Revendedor).

Verifique:

- Os verdadeiros valores de medição;
- Mensagens de Diagnóstico.

7.1 Verificação da imagem da chama

Deixe o equipamento trabalhar durante, pelo menos, 20 mins na configuração mais alta e verifique:

- Distribuição das chamas;
- Cor das chamas.

Se 1 ou ambos os pontos não forem aceitáveis, então verifique:

- A posição dos troncos e/ou a quantidade de seixos/granulado de vidro;
- As ligações para fugas (tem chamas azuis);
- Está instalado o restritor certo (ver fig. 1.9 F);
- A saída:
 - Terminal de saída está na posição correta e para cima;
 - O terminal do telhado na posição correta;
 - Se os comprimentos máximos dos tubos não são excedidos.



- Se possível, faça uma análise do gás de combustão (ver secção 7.2).

7.2 Análise do gás de combustão

É possível verificar os gases de combustão e fornecimento de ar com um analisador de gás de combustão CO/CO₂.

Existem 2 tubos de medição entre o aro embutido e o vidro frontal (fig. 2.0).

X = tubo de medição do fornecimento de ar
Y = tubo de medição do gás de combustão

O rácio entre CO₂ e CO não pode ser superior a 1:100.

Exemplo:

O CO₂ é 4% e CO é 400ppm, medidos no ponto mais alto.

Se o rácio for superior a 1:100 ou os gases de combustão são medidos no fornecimento de ar, veja os pontos na Secção 7.1.

8 Instruções para o cliente

- Recomendamos que haja uma verificação anual ao equipamento por um especialista qualificado para assegurar a segurança e garantir o tempo de vida do mesmo.
- Instruções para o funcionamento de:
 - O equipamento;
 - O telecomando;
 - A App e as suas configurações.
- Conselhos e instruções de manutenção e limpeza do vidro:



- Enfatizamos o perigo de impressões digitais queimarem no vidro.
- Fornecemos ao cliente:
 - Manual de instalação;
 - Manual do utilizador;
 - Cartão de instruções de decoração;
 - ventosas;
 - amostra de polimento para vidro Faber.

9 Manutenção anual

Verificação

Verifique e limpe se necessário:

- A câmara de combustão;
- O queimador;
- Os troncos de madeira para quebras;
- O vidro;
- A saída.

Substitua os seixos e/ou granulados de vidro (se necessário).

Limpeza

Remova o vidro frontal (ver Capítulo 5).

Pode limpar o vidro com o polimento de vidro Faber. Este é um agente especialmente formulado que pode ser encomendado nos revendedores Faber autorizados.

Nunca use agentes de limpeza agressivos ou abrasivos.

➤ Nota importante!

Evite impressões digitais no vidro, estas não podem ser removidas quando o equipamento for usado.

Agora faça a verificação conforme descrita no Capítulo 7.

Para uma manutenção extensiva, ver as instruções "Protocolos de Manutenção de Equipamentos a Gás":



10 Conversão para outro tipo de gás

Isto só pode ser feito substituindo o queimador. Para isso, contacte o seu revendedor. Forneça sempre o tipo e o número de série do equipamento quando fizer o pedido.



11 Cálculo da combustão

Uma forma simples de calcular se a configuração de exaustão e do seu equipamento é possível, use a “Faber Flue App V2”:



Isto está disponível gratuitamente para download através de:

Internet:

Android e PC (Windows Store, (Windows 10)).

App Store:

iPhone, iPad e Mac.

Google Play:

Smartphones e tablets Android.

Em alternativa, pode usar a folha de cálculo (ver Capítulo 13).

As opções para comprimento e restritor dos tubos são definidos pela Tabela de Restrição, ver 11.1 até 11.5. Comprimento de Início (STL), Altura Vertical Total (TVH) e Comprimento Horizontal Total (THL) são usados na Tabela.

- **Comprimento de Início (STL):**
A primeira parte que é colocada no equipamento e representa um determinado valor (fig. 12.1, 12.2 e 12.3 A, N e F). Pode encontrar este valor na Tabela de Restrição.
- **Altura Vertical Total (TVH):**
TVH é a diferença de altura medida do topo do equipamento até à saída. Isto pode ser medido ou determinado no plano do edifício. Para clarificação, ver também a indicação TVH nos desenhos (fig. 12.1, 12.2 e 12.3).
- **Comprimento Horizontal Total (THL):**
THL é o comprimento horizontal total e consiste em curvas e tubos inteiramente num plano horizontal. Ver curvas I, K e Q e os elementos H, J, L, M, P e R (fig. 12.1 e 12.2).

- **Comprimento Horizontal:**
Consiste nos elementos H, J, L, M, P e R (fig. 12.1 e 12.2).
- **Curvas 90° no plano horizontal:**
Curvas horizontais são curvas inteiramente em plano horizontal (fig. 12.1, 12.2 e 12.3 I, K e Q).
- **Curvas 45° ou 30° no plano horizontal:**
Curvas horizontais são curvas inteiramente em plano horizontal.
- **Curvas 90° vertical para horizontal:**
Estas são curvas 90°, que passam da horizontal para a vertical (fig. 12.2 e 12.3 G, O e S).
- **Curvas 45° ou 30° plano vertical para horizontal:**
Estas são curvas de 30° ou 45° com deslocamento vertical inferior a 45° (fig. 12.1 B e D).
- **Tubos a um ângulo de inclinação:**
Estes são tubos verticalmente ascendentes num ângulo de 30° ou 45° (fig. 12.1 C). Preencher apenas em combinação com, pelo menos, 2 curvas de 30° ou 45° na parte vertical.
- **Tabela de restrição:**
Ver a Tabela de Restrição para os comprimentos vertical (TVH) e horizontal (THL) corretos.

No caso de um “X” ou se os valores estiverem fora da Tabela de Restrição, a combinação não é permitida. Então ajuste o TVH ou THL.

Se indicar um valor, verifique que o valor STL calculado não é inferior ao indicado na Tabela. Neste caso, tem de ajustar o STL.

O valor encontrado indica o comprimento do restritor de fumos a ser colocado (“0” significa “sem restritor”). Geralmente instala-se um restritor de 30 mm (fig. 1.9-F), primeiro remova a peça “G”.

**11.1 Tabela de Restrição (100/150) NG Matrix 800/500 I, II, III e 800/650 I, II, III**

Comprimento de Início (STL), Vertical (TVH) e Horizontal (THL)

STL	0,2	1	1	1,5								
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1,5	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	2	45,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	3	45,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	4	45,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	5	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	6	50,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	7	50,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	8	50,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	9	60,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	10	60,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x
	11	60,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x
	12	60,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x
	13	70,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x
	14	70,2	30,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	15	70,2	30,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	16	70,2	30,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	17	80,2	30,2	30,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	18	80,2	40,2	30,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	19	80,2	40,2	30,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	20	80,2	40,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	21	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	22	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	23	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	24	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	25	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	26	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
	27	80,2	50,2	40,2	30,2	x	x	x	x	x	x	x
28	80,2	50,2	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	
29	80,2	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

**11.2 Tabela de restrição (130/200) NG Matrix 800/500 I, II, III**

Comprimento de Início (STL), Vertical (TVH) e Horizontal (THL)

STL	0,2	0,5	1	1	1	1	1	1	1	1		
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x			
	0,5	x	0,4	x	x	x	x	x	x			
	1	0,4	0,3	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x		
	1,5	30,4	30,3	30,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	2	30,4	30,3	30,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	3	30,4	30,3	30,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	4	40,4	40,3	40,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	5	40,4	40,3	40,4	40,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	6	45,4	45,3	45,4	40,4	40,4	30,4	30,4	x	x		
	7	45,4	45,3	45,4	45,4	40,4	40,4	30,4	x	x		
	8	50,4	50,3	50,4	45,4	45,4	40,4	40,4	x	x		
	9	50,4	50,3	50,4	50,4	45,4	45,4	40,4	x	x		
	10	50,4	50,3	50,4	50,4	50,4	45,4	45,4	x	x		
	11	60,4	60,3	60,4	50,4	50,4	50,4	45,4	x	x		
	12	60,4	60,3	60,4	60,4	50,4	50,4	50,4	x	x		
	13	60,4	60,3	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	x	x		
	14	70,4	70,3	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	x	x		
	15	70,4	70,3	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	x	x		
	16	70,4	70,3	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	x	x		
	17	80,4	70,3	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	x	x		
	18	80,4	80,3	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x		
	19	85,4	80,3	80,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x		
	20	85,4	85,3	80,4	80,4	70,4	70,4	60,4	x	x		
	21	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	22	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	23	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	24	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	25	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	x	x	x		
	26	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x		
	27	85,4	85,3	80,4	80,4	x	x	x	x	x		
28	85,4	85,3	80,4	x	x	x	x	x	x			
29	85,4	85,3	x	x	x	x	x	x	x			
30	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x			

**11.3 Tabela de restrição (130/200) NG Matrix 800/650 I, II, III**

Comprimento de Início (STL), Vertical (TVH) e Horizontal (THL)

STL	0,2	0,5	1	1	1	1	1	1	1	1		
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x			
	0,5	x	0,4	x	x	x	x	x	x			
	1	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	x		
	1,5	30,4	30,3	30,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	2	30,4	30,3	30,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	3	30,4	30,3	30,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	4	40,4	40,3	40,4	30,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	5	40,4	40,3	40,4	40,4	30,4	30,4	30,4	x	x		
	6	45,4	45,3	45,4	40,4	40,4	30,4	30,4	x	x		
	7	45,4	45,3	45,4	45,4	40,4	40,4	30,4	x	x		
	8	50,4	50,3	50,4	45,4	45,4	40,4	40,4	x	x		
	9	50,4	50,3	50,4	50,4	45,4	45,4	40,4	x	x		
	10	50,4	50,3	50,4	50,4	50,4	45,4	45,4	x	x		
	11	60,4	60,3	60,4	50,4	50,4	50,4	45,4	x	x		
	12	60,4	60,3	60,4	60,4	50,4	50,4	50,4	x	x		
	13	60,4	60,3	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	x	x		
	14	70,4	70,3	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	x	x		
	15	70,4	70,3	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	x	x		
	16	70,4	70,3	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	x	x		
	17	80,4	70,3	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	x	x		
	18	80,4	80,3	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x		
	19	85,4	80,3	80,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x		
	20	85,4	85,3	80,4	80,4	70,4	70,4	60,4	x	x		
	21	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	22	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	23	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	24	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x		
	25	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	70,4	x	x	x		
	26	85,4	85,3	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x		
	27	85,4	85,3	80,4	80,4	x	x	x	x	x		
28	85,4	85,3	80,4	x	x	x	x	x	x			
29	85,4	85,3	x	x	x	x	x	x	x			
30	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x			

**11.4 Tabela de restrição (130/200) LPG Matrix 800/500 I, II, III**

Comprimento de Início (STL), Vertical (TVH) e Horizontal (THL)

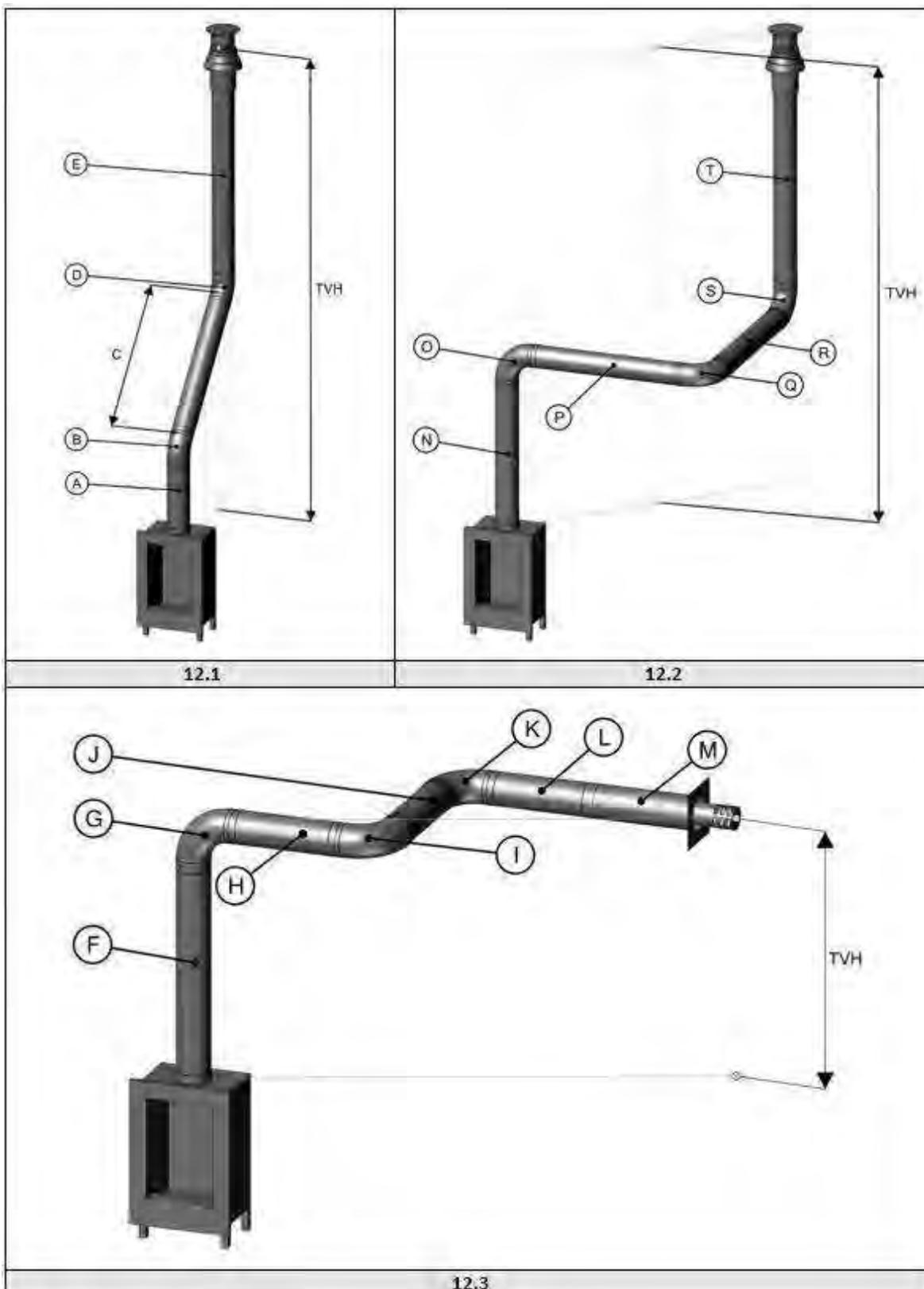
STL	0,2	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0,4	40,4	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x	x	x
	1,5	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	0,4	0,4	x	x	x	x
	2	50,4	50,4	40,4	40,4	30,4	30,4	0,4	x	x	x	x
	3	50,4	50,4	50,4	40,4	40,4	30,4	30,4	x	x	x	x
	4	60,4	50,4	50,4	50,4	40,4	40,4	30,4	x	x	x	x
	5	60,4	60,4	50,4	50,4	50,4	40,4	40,4	x	x	x	x
	6	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	50,4	40,4	x	x	x	x
	7	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	50,4	x	x	x	x
	8	60,4	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	x	x	x	x
	9	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	x	x	x	x
	10	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	11	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	12	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	13	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	14	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x	x	x
	15	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	16	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	17	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	18	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	19	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	20	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	21	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	22	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	23	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	24	85,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	25	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	70,4	x	x	x	x	x
	26	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	x	x
	27	85,4	85,4	80,4	80,4	x	x	x	x	x	x	x
28	85,4	85,4	80,4	x	x	x	x	x	x	x	x	
29	85,4	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

**11.5 Tabela de restrição (130/200) LPG Matrix 800/650 I, II, III**

Comprimento de Início (STL), Vertical (TVH) e Horizontal (THL)

STL	0,2	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	x	x	x
	1,5	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	0,4	0,4	x	x	x	x
	2	50,4	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	0,4	x	x	x	x
	3	50,4	50,4	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	x	x	x	x
	4	60,4	50,4	50,4	40,4	40,4	40,4	30,4	x	x	x	x
	5	60,4	60,4	50,4	50,4	40,4	40,4	40,4	x	x	x	x
	6	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	40,4	40,4	x	x	x	x
	7	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	40,4	40,4	x	x	x	x
	8	60,4	60,4	60,4	60,4	60,4	40,4	40,4	x	x	x	x
	9	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	60,4	40,4	x	x	x	x
	10	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	11	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	12	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	13	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	x	x	x	x
	14	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x	x	x
	15	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	16	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	17	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	18	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	19	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	20	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	21	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	22	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	23	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	24	85,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x
	25	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	70,4	x	x	x	x	x
	26	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	x	x
	27	85,4	85,4	80,4	80,4	x	x	x	x	x	x	x
28	85,4	85,4	80,4	x	x	x	x	x	x	x	x	
29	85,4	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

12 Exemplos de tubagens de fumos



**13 Folha de cálculo**

Comprimento Inicial (STL)				
Primeira parte no topo do equipamento	Valor			Valor
Comprimento de tubagem de 0,1 mts até 0,45 mts	0,2			
Comprimento de tubagem de 0,5 mts até 0,90 mts	0,5			
Comprimento de tubagem de 1 mt até 1,4 mts	1			
Comprimento de tubagem de 1,5 mts até 2 mts	1,5			
Comprimento de tubagem 2 mts ou mais	2			
Curva 90°	0,1			
Curvas 45°, 30° ou 15°	0,2			
Terminal de telhado	1			
Terminal de parede	0			
			
Altura Vertical Total (TVH)				
altura medida				Valor arredondado
..... mts				..... mts
Comprimento Horizontal Total (THL)				
Cálculos				
Parte	número	x	valor	resultado
Comprimento total em mts	.....	x	1	.....
Curva 90°, vertical para horizontal	.....	x	0,4	.....
Curva 45°, vertical para horizontal	.....	x	0,2	.....
Curva 90° na direção horizontal	.....	x	1,5	.....
Curva 45° na direção horizontal	.....	x	1	.....
Tubagem de fumos a um ângulo, em mts	.....	x	0,7	.....
Total				.....+ ..... mts



Pesquise na tabela o TVH e THL e introduza o valor que encontrou.		Valor encontrado
	
Se o valor detetado for um número, verifique se o STL completo é superior ou igual ao valor na tabela.		
Se o valor STL for inferior ao especificado na tabela, então a instalação não é possível. Solução: Comprimento inicial curto, ver o comprimento mínimo na fila superior da tabela.		
Se o valor encontrado for X, então a instalação não é possível. Solução: Mude o TVH ou o THL.		
Resultados		
Tamanho do restritor = Valor da vírgula		..... mm
Informação extra = Valor atrás da vírgula		marcação
Instale a placa de restrição do ar, ver manual de instalação	0,1	<input type="checkbox"/>
Instale um adaptador 100/150 diretamente no topo do equipamento	0,2	<input type="checkbox"/>
No caso de um terminal de parede, instale um adaptador 100/150 antes da última curva. Se for um terminal de telhado, instale mesmo antes do terminal.	0,3	<input type="checkbox"/>
No caso dum terminal de telhado (sempre de tamanho 100/150), instale um adaptador 100/150 mesmo antes do terminal. Terminal de parede 130/200	0,4	<input type="checkbox"/>
Desde o equipamento, primeiro um ajuste para 130/200 e 1 mt de 130/200, depois reduza para 100/150 e tudo a 100/150.	0,5	<input type="checkbox"/>



14 Dados técnicos

14.1 Matrix 800/500 I, II, III

Dados técnicos						
Modelo(s)	Matrix 1050x500 I, II, III Matrix 800x500 I, II, III					
Tipo de equipamento	C11/C31/C91					
Diâmetro saída/entrada	130/200					
Ligação de gás	3/8"					
Funcionalidade de aquecimento indireto	não					
Categoria	I12H3P					
	Símbolo					Unidade
Referência gás/pressão de entrada		G20-20		G31-37		mbar
Emissões em espaço de aquecimento	NOx	120		125		mg/kWh _{input} (GVC)
Saída direta de aquecimento						
Saída de aquecimento nominal	P _{nom}	8,1		8,1		kW
Saída mínima de calor (indicativo)	P _{min}	4,1		4,1		kW
Eficiência útil (NCV)						
Saída de calor nominal	η _{th, nom}	84,9		84,9		%
Saída de calor mínima (indicativo)	η _{th, min}	77,5		77,5		%
Dados de entrada do equipamento						
Entrada	H _i	9,5		9,5		kW
Fluxo de gás no máximo		1		0,380		m ³ /h
				0,710		kg/h
Pressão do queimador no máximo		10,5		28,2		mbar
Requisitos de energia para luz piloto permanente						
Requisitos de energia para luz piloto permanente (se aplicável)	P _{pilot}	0		0		kW
Consumo elétrico adicional						
Saída de calor nominal	e _{lmax}	0,016		0,016		kW
Saída de calor mínima	e _{lmin}	0,012		0,012		kW
Modo standby	e _{l sb}	0,004		0,004		kW
Eficiência energética						
Classe de eficiência energética		B		B		
Índice de eficiência energética	EEl	83		83		
Tipo de saída de aquecimentos/controlo de temperatura ambiente			Outras opções de controlo			
Saída de calor única, sem controlo da temperatura ambiente	não		Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença			não
Dois ou mais níveis ajustáveis, sem controlo da temperatura ambiente	não		Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta			sim
Com controlo mecânico da temperatura ambiente por termostato	não					
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente	não					
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente mais programação diário	não		Com telecomando opcional			sim
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente mais programação semanal	sim					
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						

**14.2 Matrix 800/650 I, II, III**

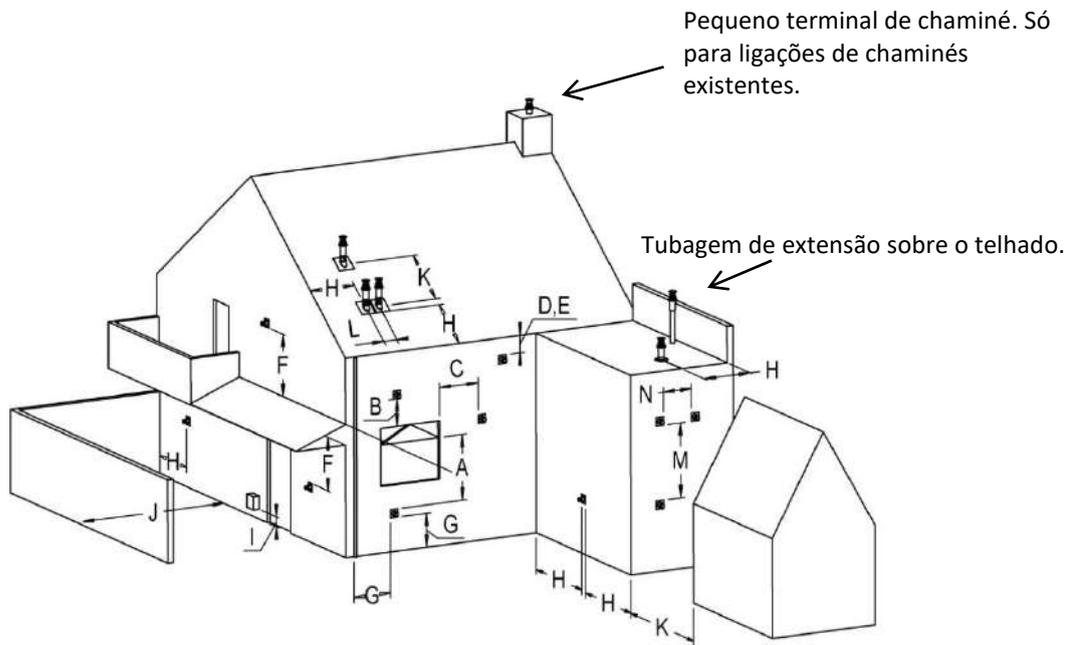
Dados técnicos						
Modelo(s)	Matrix 1050x650 I, II, III Matrix 800x650 I, II, III					
Tipo de equipamento	C11/C31/C91					
Diâmetro saída/entrada	130/200					
Ligação de gás	3/8"					
Funcionalidade de aquecimento indireto	não					
Categoria	II2H3P					
	Símbolo					Unidade
Referência gás/pressão de entrada			G20-20		G31-37	mbar
Emissões em espaço de aquecimento	NOx		88		88	mg/kWh _{input} (GVC)
Saída direta de aquecimento						
Saída de aquecimento nominal	P _{nom}		10,0		10,0	kW
Saída mínima de calor (indicativo)	P _{min}		4,3		4,3	kW
Eficiência útil (NCV)						
Saída de calor nominal	η _{th,nom}		88,4		88,4	%
Saída de calor mínima (indicativo)	η _{th,min}		80,6		80,6	%
Dados de entrada do equipamento						
Entrada	Hi		11,3		11,3	kW
Fluxo de gás no máximo			1,19		0,450	m ³ /h
					0,850	kg/h
Pressão do queimador no máximo			13,8		27,1	mbar
Requisitos de energia para luz piloto permanente						
Requisitos de energia para luz piloto permanente (se aplicável)	P _{pilot}		0		0	kW
Consumo elétrico adicional						
Saída de calor nominal	e _{lmax}		0,016		0,016	kW
Saída de calor mínima	e _{lmin}		0,012		0,012	kW
Modo standby	e _{lSB}		0,0037		0,0037	kW
Eficiência energética						
Classe de eficiência energética			B		B	
Índice de eficiência energética	EEl		87		87	
Tipo de saída de aquecimentos/controlo de temperatura ambiente				Outras opções de controlo		
Saída de calor única, sem controlo da temperatura ambiente	não			Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença	não	
Dois ou mais níveis ajustáveis, sem controlo da temperatura ambiente	não					
Com controlo mecânico da temperatura ambiente por termostato	não			Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	sim	
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente	não					
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente mais programação diária	não			Com telecomando opcional	sim	
Com controlo eletrónico da temperatura ambiente mais programação semanal	sim					
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						



15 Posição do terminal de saída

➤ Nota importante!

Estas regras só se aplicam para o correcto funcionamento da unidade, para ventilação e proteção ambiental. Por isso, precisa de respeitar as regras aplicáveis definidas nas regulações de habitação.

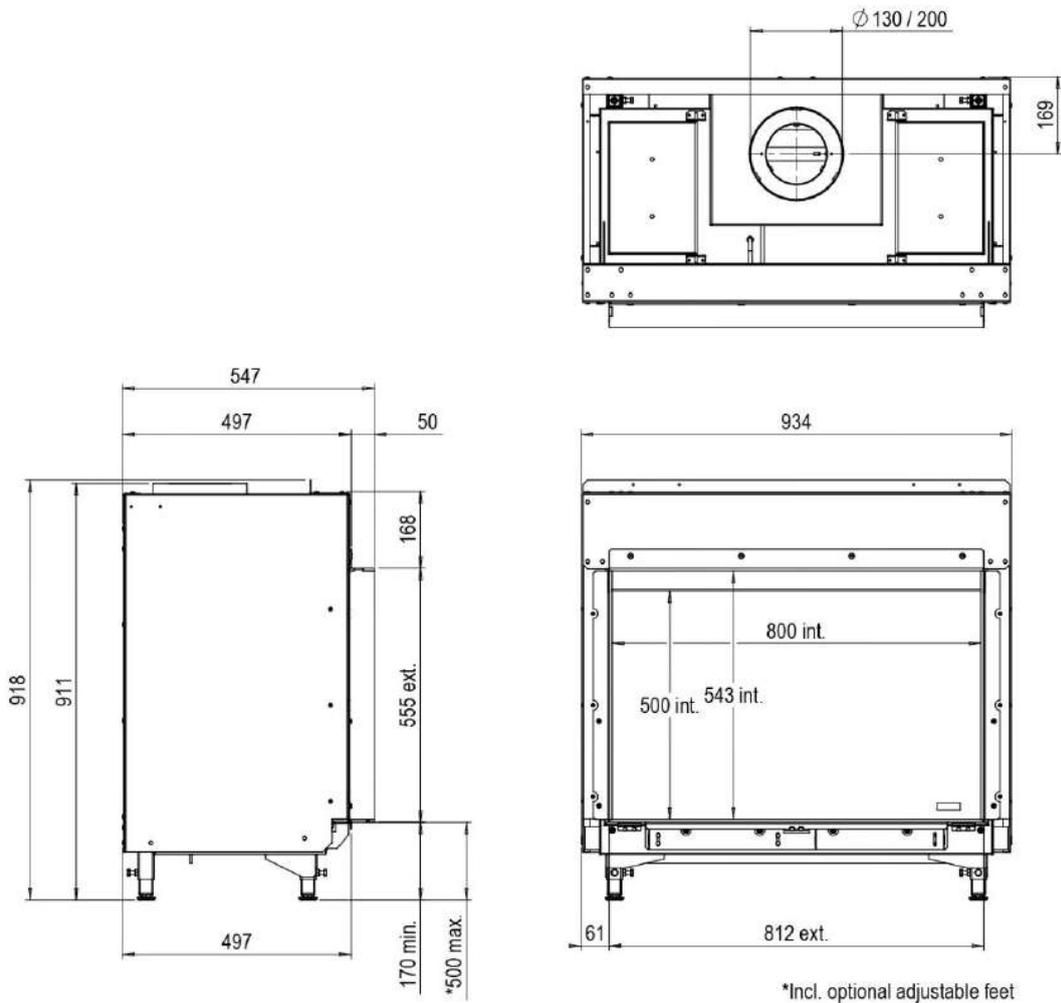


Localização	Posição do terminal de saída	Distância mm
D	Debaixo de um caleiro	500
E	Debaixo da borda do telhado	500
F	Debaixo e acima da porta de garagem ou varanda	500
G	Tubo de queda vertical	300
H	Dentro e fora de cantos	500
J	De uma parede/superfície ao terminal de parede	1000
K	Dois terminais um em cima do outro em telhado inclinado	1000
L	Distância entre dois terminais de telhado	450
M	Dois terminais de parede um acima do outro	1000
N	Dois terminais de parede um ao lado do outro	1000



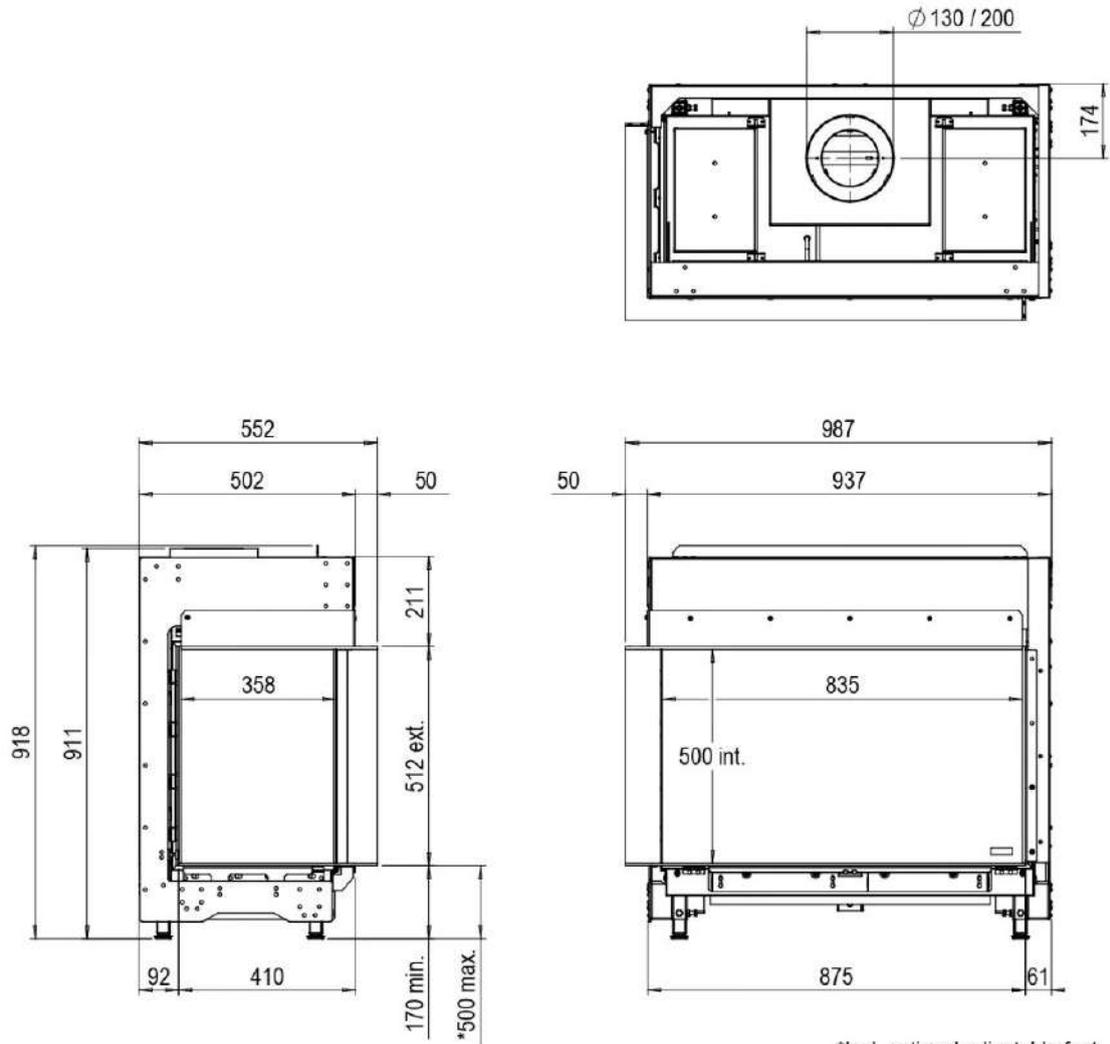
16 Dimensões técnicas

16.1 Matrix 800/500 I



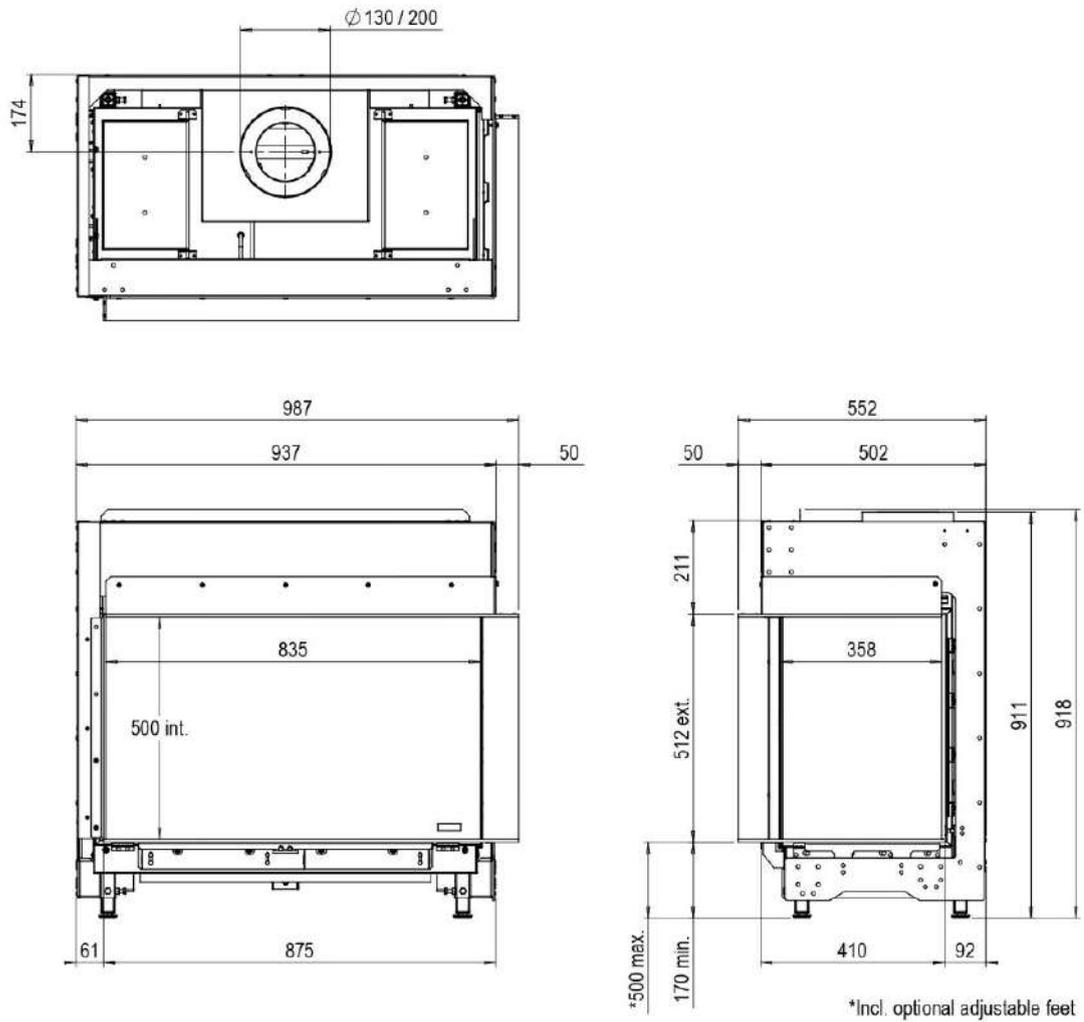


16.2 Matrix 800/500 III



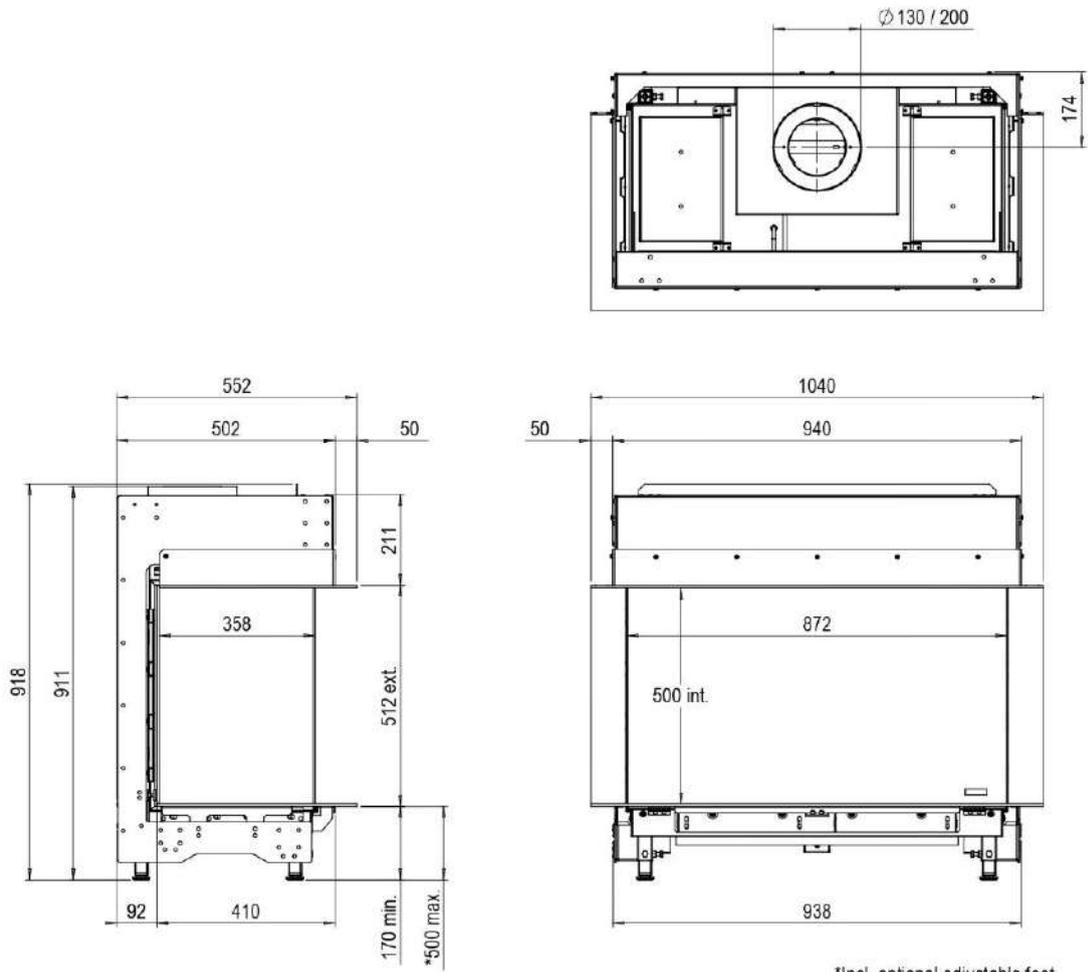
*Incl. optional adjustable feet

16.3 Matrix 800/500 IIR





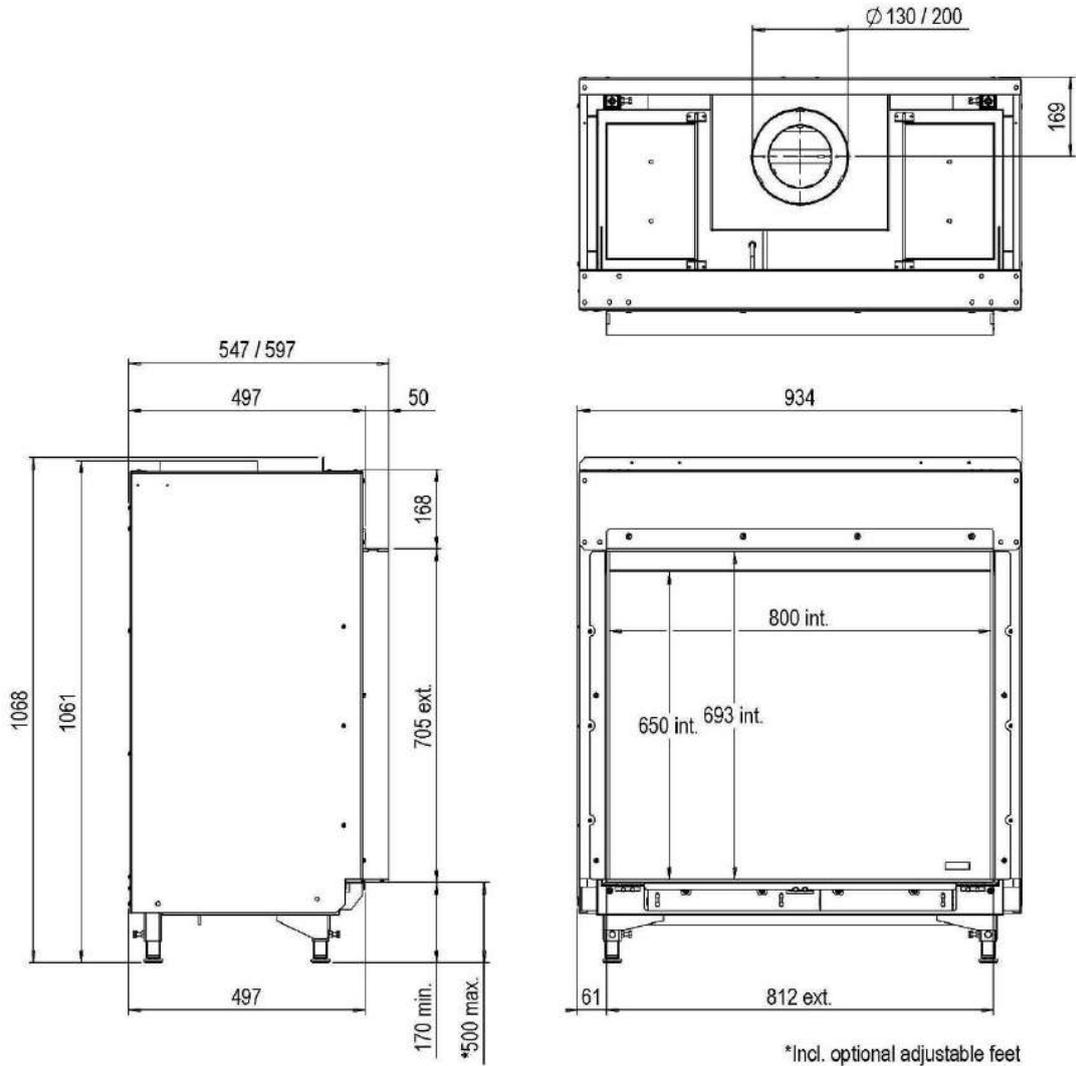
16.4 Matrix 800/500 III



*Incl. optional adjustable feet

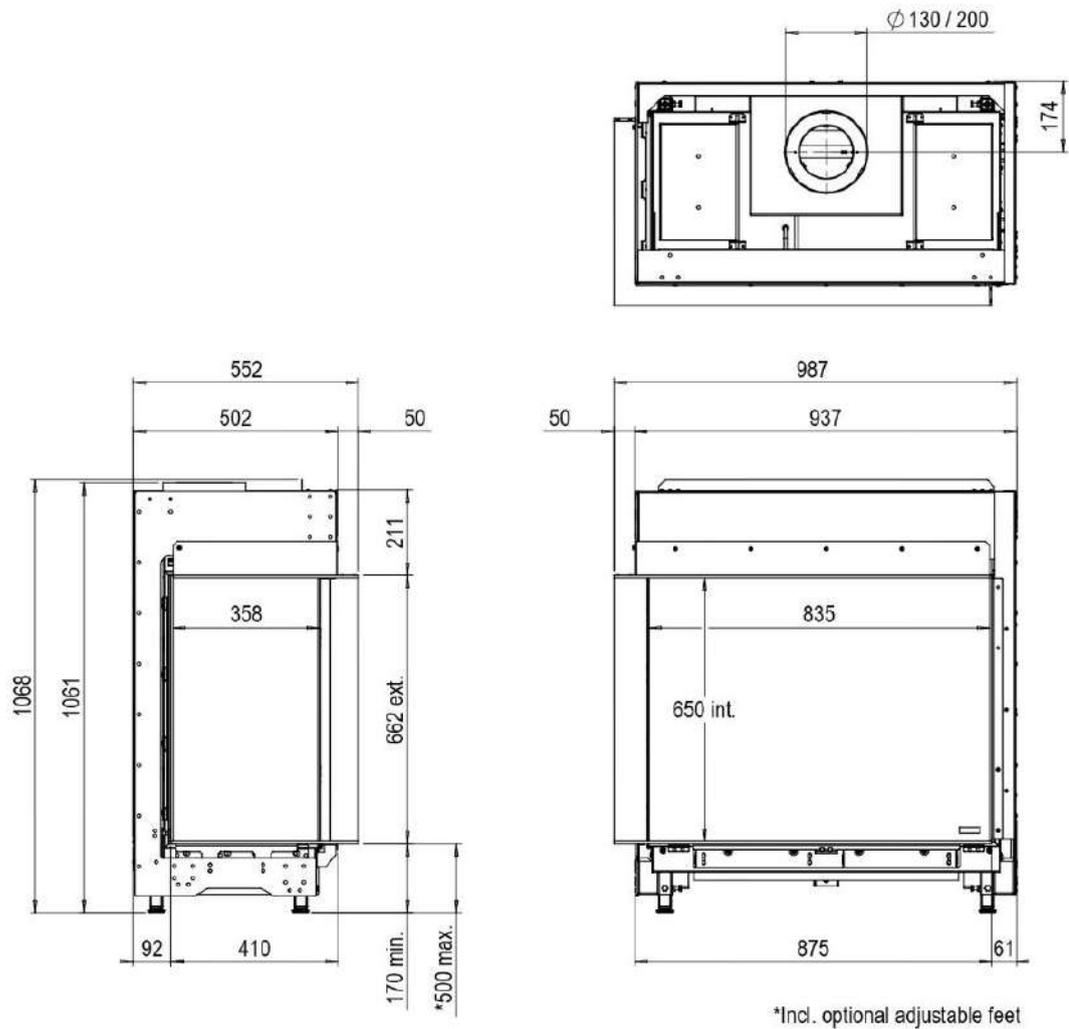


16.5 MatriX 800/650 I



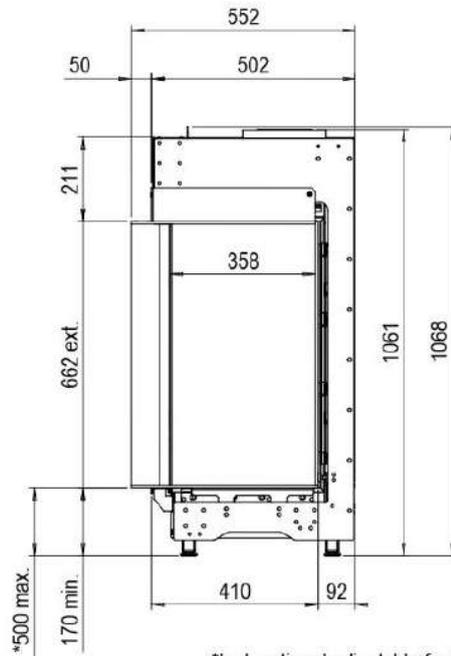
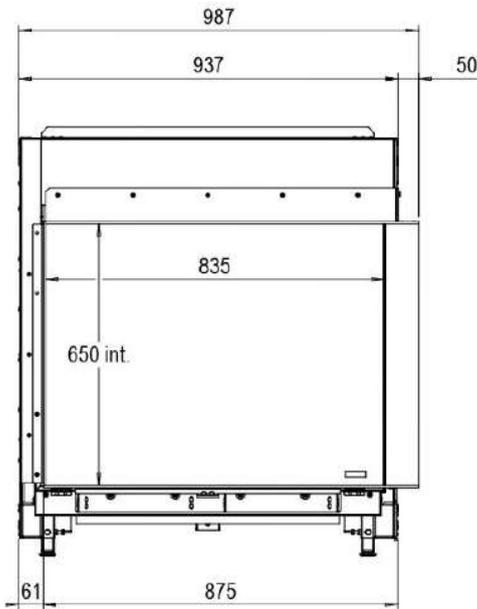
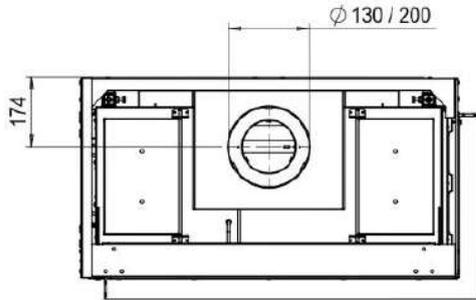


16.6 Matrix 800/650 ILL





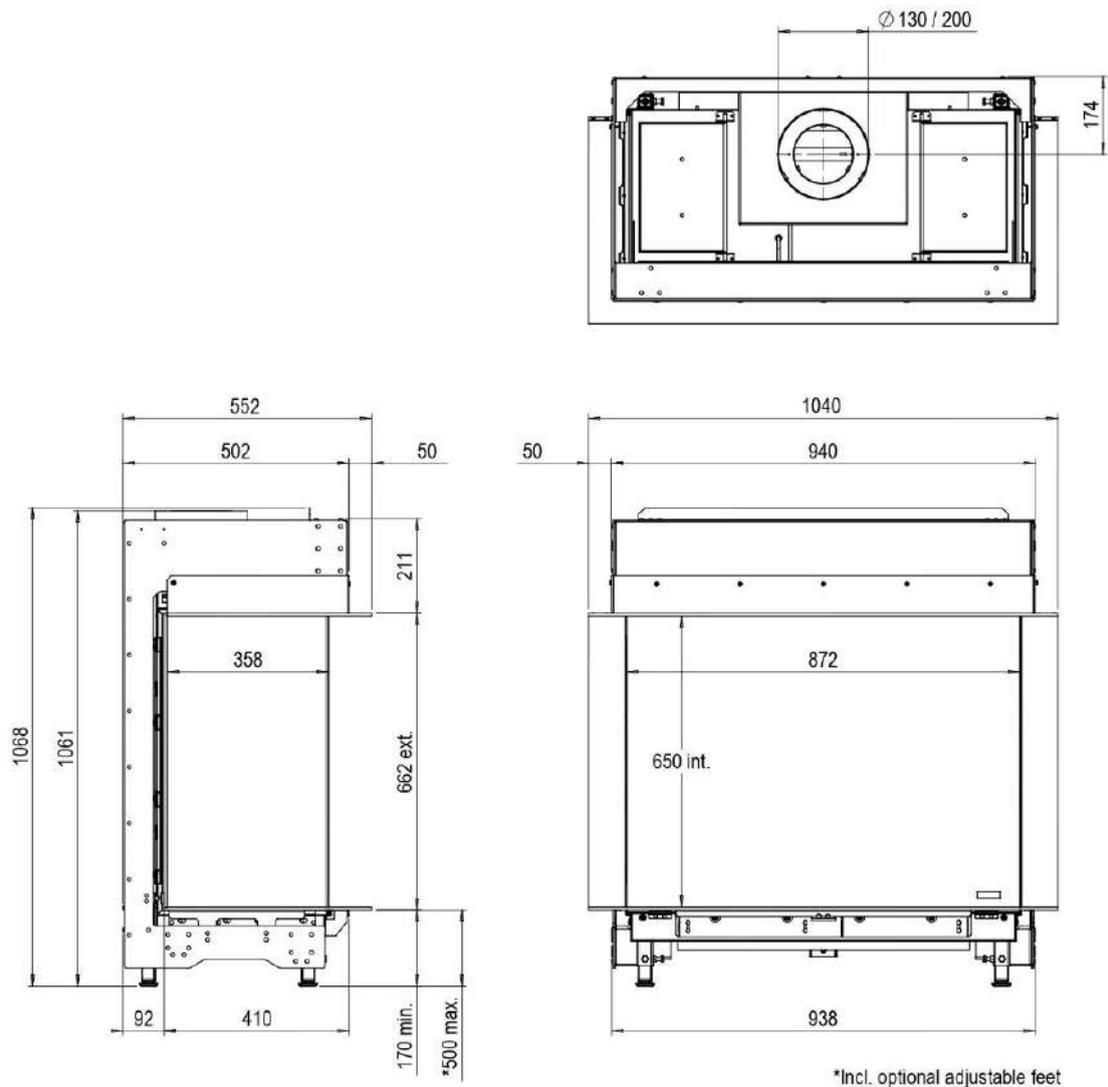
16.7 Matrix 800/500 IIR



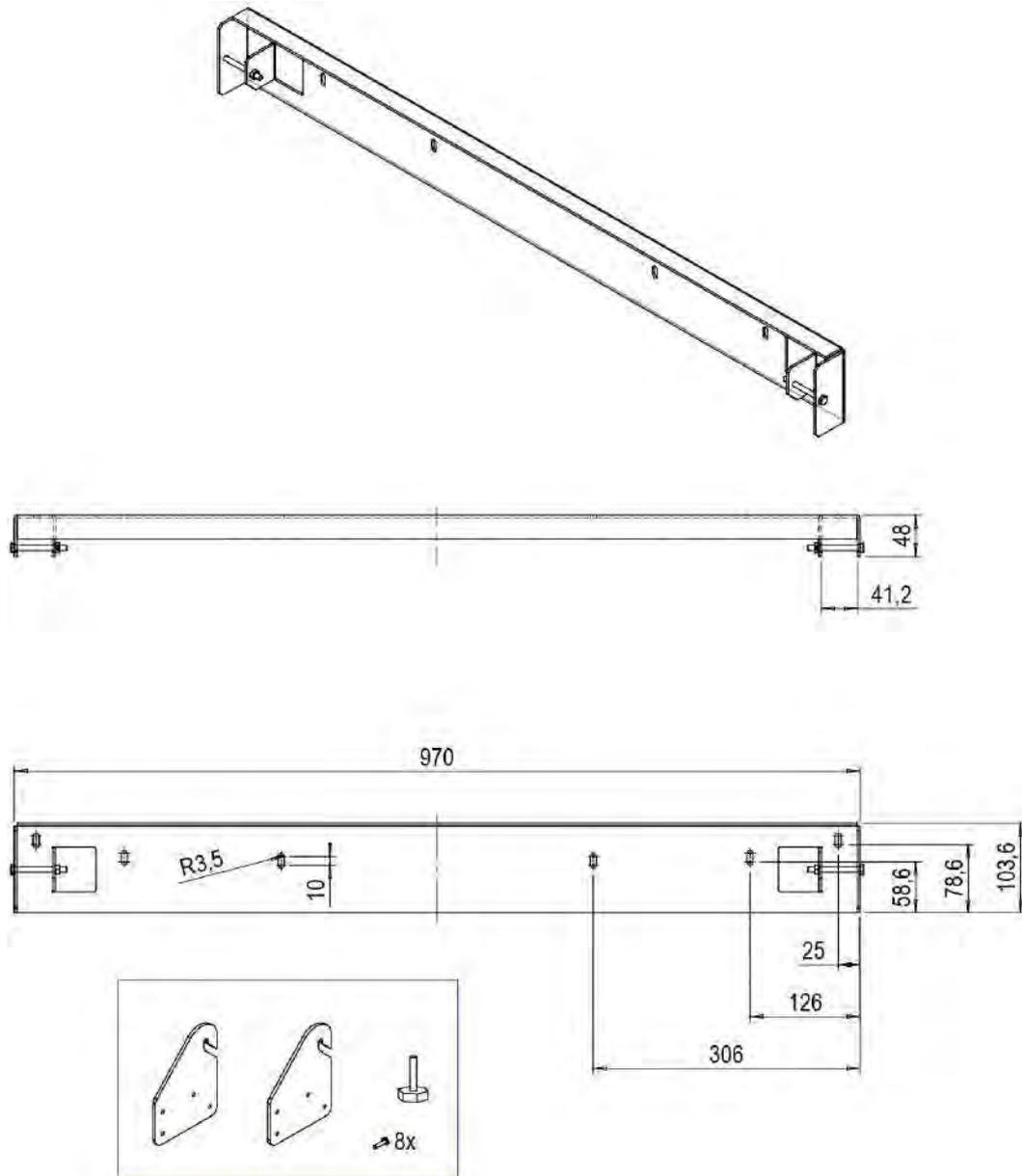
*Incl. optional adjustable feet



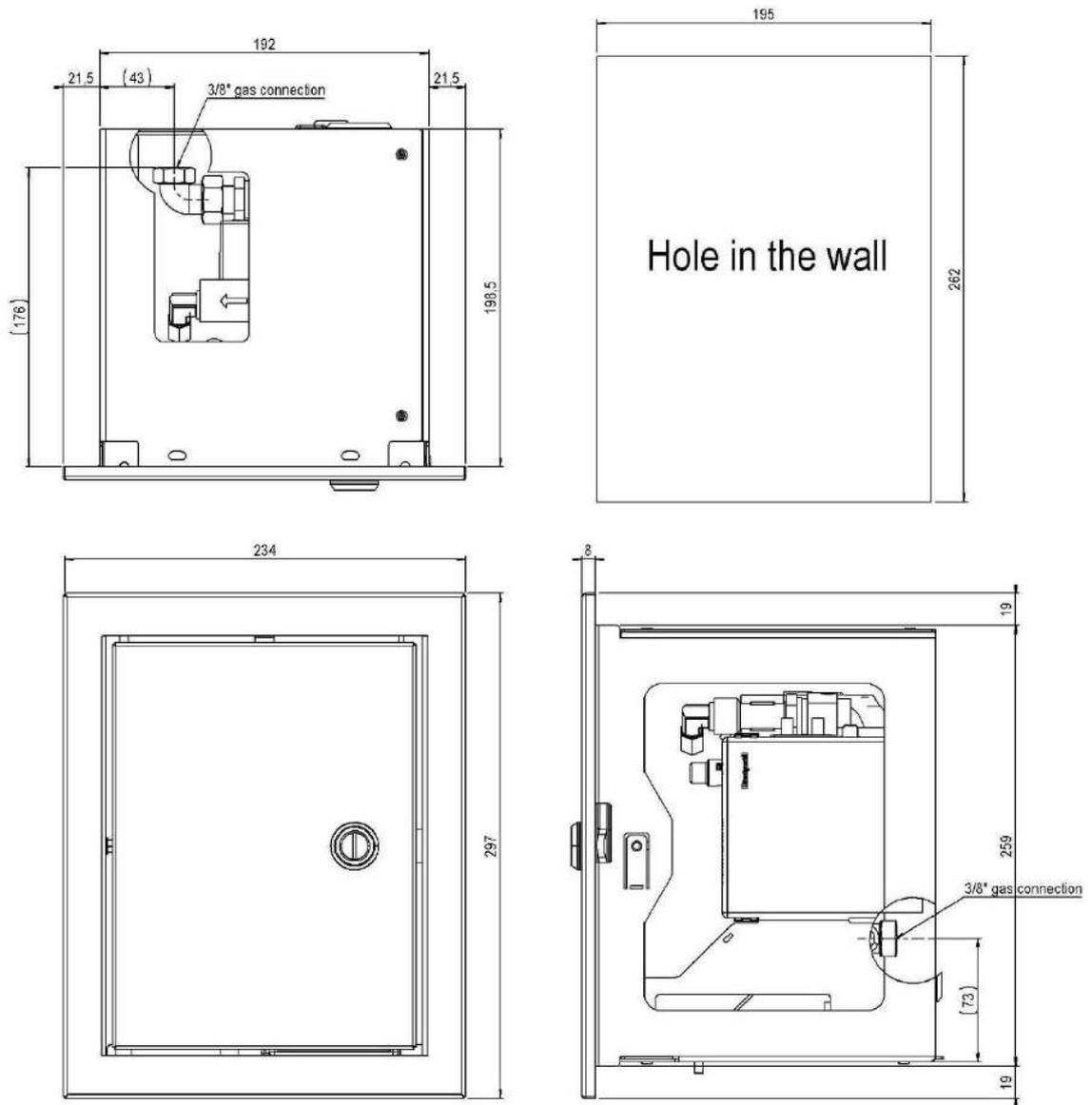
16.8 Matrix 800/650 III



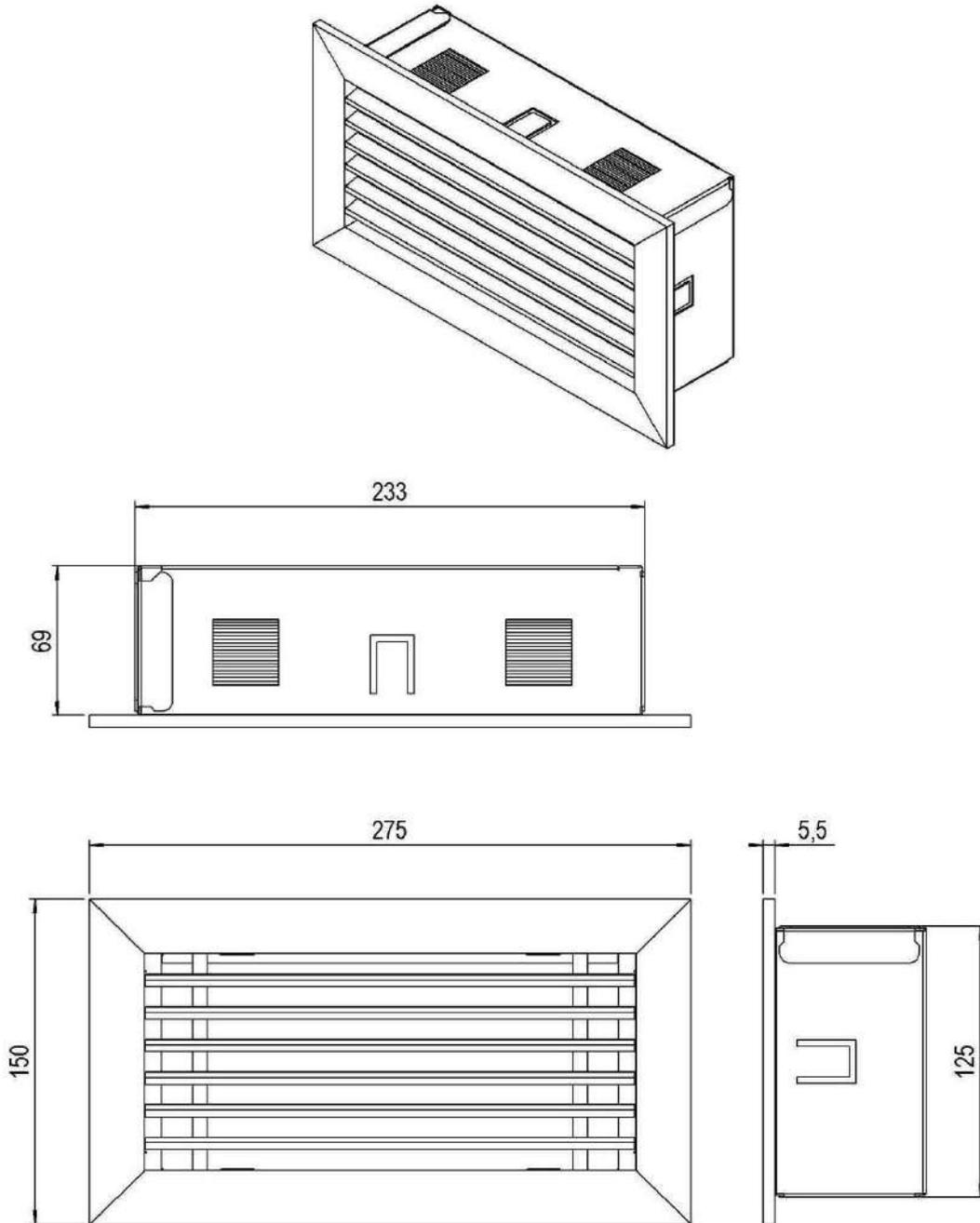
16.9 Suporte de parede Matrix 800/500 I, II, III e Matrix 800/650 I, II, III (art. Nº. A9322996)



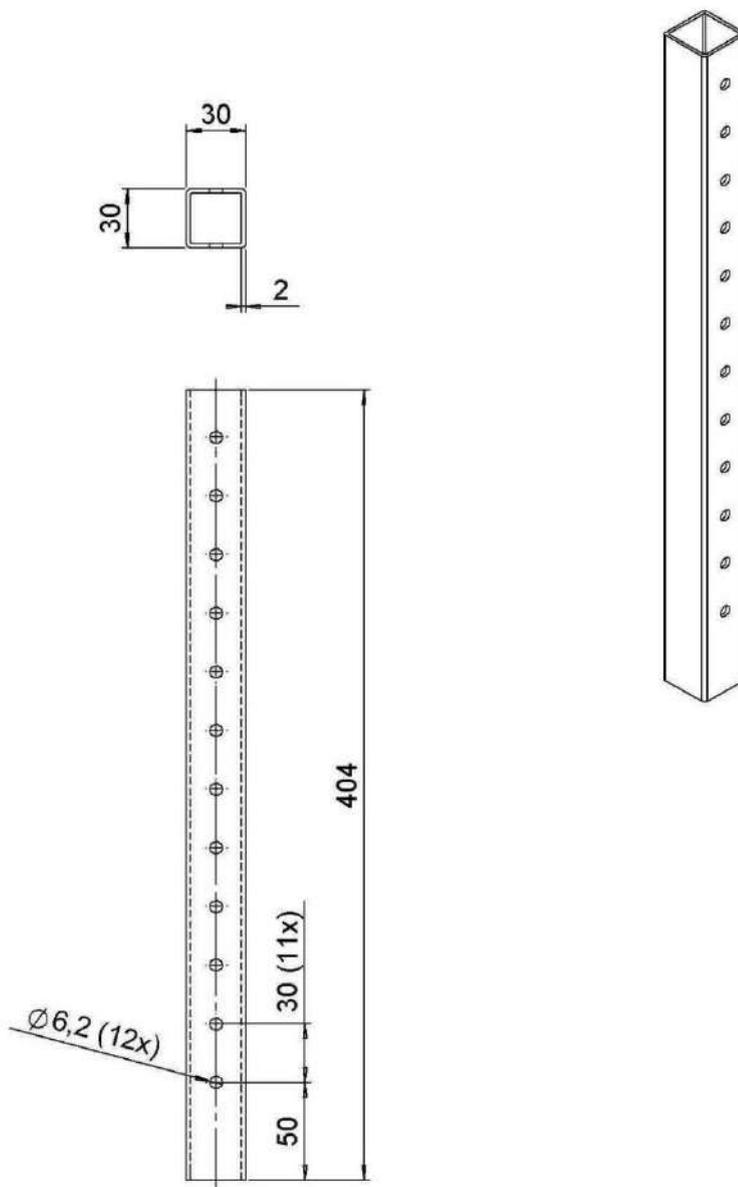
16.10 Caixa de controlo FAB1806



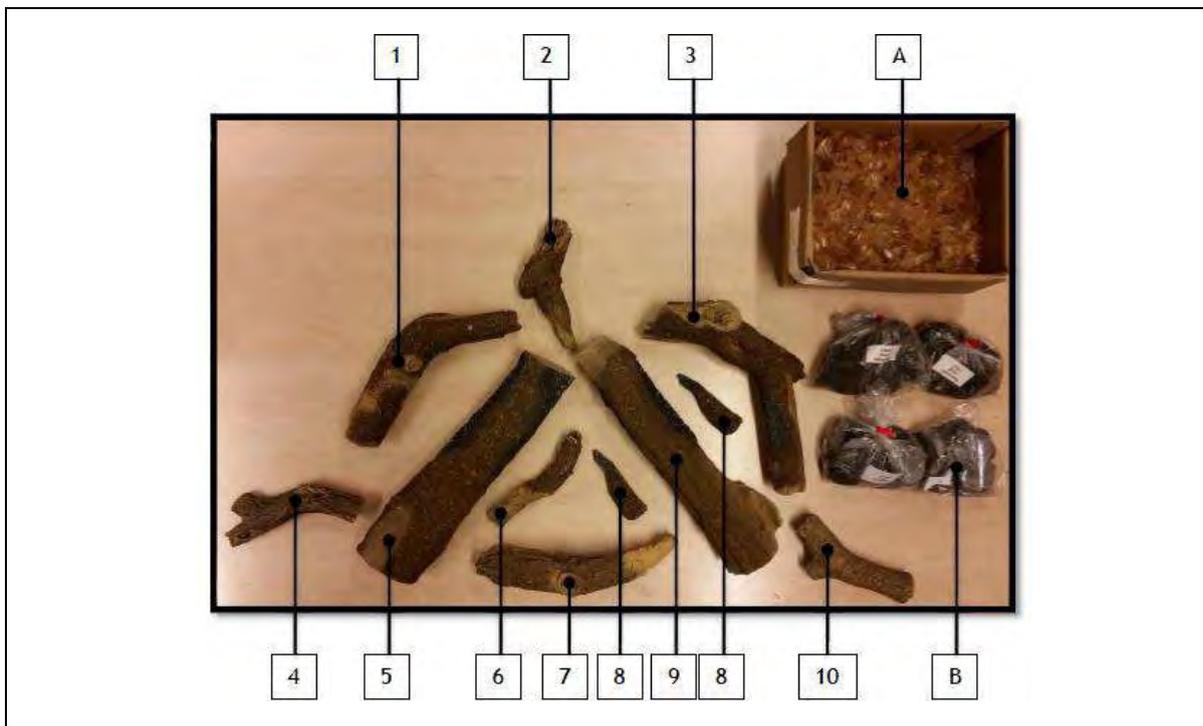
16.11 Grelha de ventilação (art. Nº. A9296400)



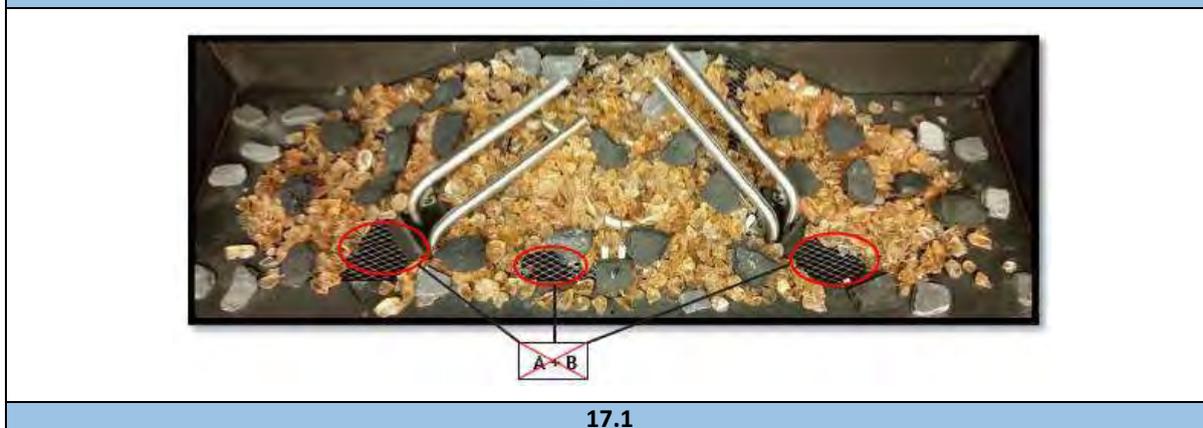
16.12 Pés ajustáveis (art. Nº. A9319696)



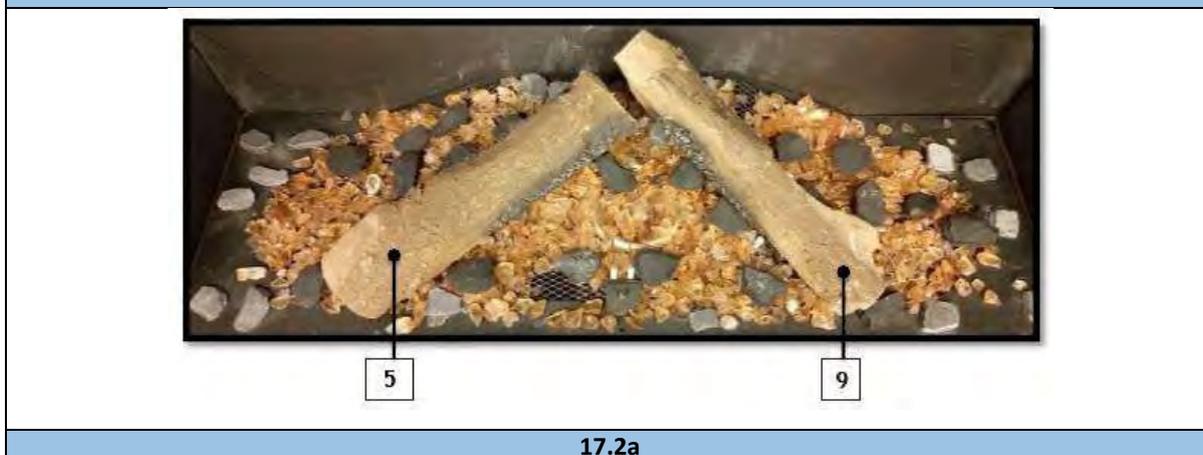
17 Cartão de instruções de decoração



17.0



17.1



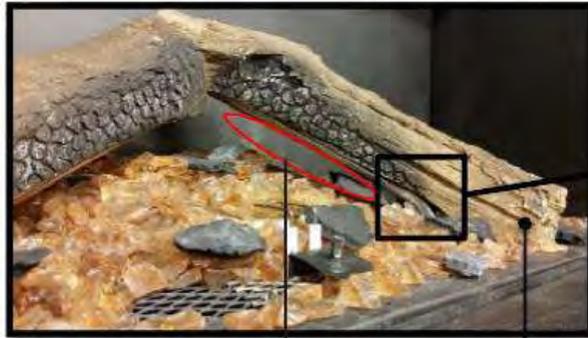
17.2a



5

A x B

17.2b



A x B

9



17.2c

17.2d



7



7

17.3



1

3

17.4



6

8

8

17.5



4

2

10

17.6







Rua São João, Lote 2, Loja 3, Repeses
3500-727 VISEU
Tif.: +351 232 460 058
www.chamilar.pt



www.faberfires.com

Saturnus 8

Postbus 219

contact@faberfires.com

NL 8448 CC Heerenveen

NL 8440 AE Heerenveen